

# RATHAUSBRIEF

Informations- und Mitteilungsblatt der Gemeinde Buttenwiesen



Nr. 415

Mai 2025

***Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger,***



der Gemeinderat hat in seiner letzten Sitzung den Haushaltsplan für das Jahr 2025 beschlossen. Es waren sehr schwierige Beratungen in allen Bereichen, die eine Kreditaufnahme unvermeidlich machen. Die laufenden Kosten haben sich in vielen Bereichen enorm erhöht. Durch die gestiegenen Löhne, die Inflation und die gestiegenen

Kosten im Bereich der Bauarbeiten sind wir gezwungen, sehr kostenbewusst zu handeln. Notwendig wird es in den nächsten Jahren, unsere Investitionen auf das notwendigste Maß zu beschränken. Derzeit liegt der Haushaltsplan beim Landratsamt zur Genehmigung.

Trotz dieser finanziellen Engpässe können wichtige Maßnahmen fortgesetzt werden. Insbesondere der dritte Bauabschnitt der Ortsdurchfahrt Buttenwiesen wird im September beginnen. Es werden zunächst die Versorgungsleitungen von der Ortsmitte bis zu den Einkaufsmärkten gebaut, einschließlich aller Hausanschlüsse. Anschließend wird der Straßenbau ebenfalls bis zu den Märkten gebaut. Erst wenn diese Bauphase beendet ist und der Verkehr aus Richtung Ortsmitte wieder möglich ist, werden im Bereich des geplanten Kreisverkehrs die Bauarbeiten begonnen werden. Wie bisher sind wir alle bemüht, die Behinderungen auf das notwendige Maß einzuschränken. Ganz zu vermeiden sind sie auch in diesem Bauabschnitt nicht.

In den vergangenen Wochen wurden im Ried aufgrund der Forderungen des Naturschutzes an verschiedenen Stellen Schranken angebracht. Die

Schranken sollen verhindern, dass Unberechtigte in der Brutzeit in diese sensiblen Gebiete fahren oder gehen. Grundsätzlich ist dies sehr berechtigt, da in dieser kurzen Zeit von ca. drei Monaten ein Betretungsverbot tatsächlich sehr hilfreich wäre. Leider haben Hinweise und Bitten nicht den gewünschten Erfolg gebracht. Wir bitten deshalb alle Naturliebhaber, in diesem Zeitraum ob mit oder ohne Schranke die Gebiete möglichst zu meiden. Wir haben in unserem Gemeindegebiet sehr viele sehr schöne Bereiche, die sich zum Erholen in der Natur sehr gut eignen. Bitte beachten wir gemeinsam diese Hinweise für diese sensiblen Gebiete im Ried.

Hinweisen möchte ich noch einmal auf die Umstellung unserer Trinkwasserversorgung im Versorgungsgebiet Pfaffenhofen. Die Ortschaften Buttenwiesen, Pfaffenhofen, Unterthürheim, Oberthürheim

sowie Frauenstetten und Wortelstetten einschließlich Neuweiler und die Greggenhöfe werden in den kommenden Wochen ein völlig anderes Trinkwasser vorfinden. Vor allem die Härte wird von 24°dH auf ca 12°dH sinken. Bitte beachten Sie, dass diverse Haushaltsgerätschaften auf diese neue Härte eingestellt werden müssen.

In allen unseren Ortschaften werden am 30. April wieder die Maibäume aufgestellt und die Maifeiern durchgeführt. Wir freuen uns auf diese schöne Tradition und danken bereits jetzt allen, die uns diese schönen Feiern ermöglichen.

Ihr

Hans Kaltner  
1. Bürgermeister



## Standesamtliche Nachrichten

### Geburten:

Sebastian Edelmann, Pfaffenhofen  
Mona Gebele, Pfaffenhofen  
Irina Gerblinger, Wortelstetten  
Josefin Koller, Wortelstetten  
Dünya Rahmani, Lauterbach

### Ehejubilare:

Diamantene Hochzeit, 50. Hochzeitstag:  
Doris und Albert Stöckinger, Pfaffenhofen  
Gabriele und Josef Wagner, Unterthürheim

### Hochzeiten:

Jasmin Weyrich und Christian Möhle, Wortelstetten

*DIE GEMEINDE BUTTENWIESEN WÜNSCHT ALLEN NEUEN ERDENBÜRGERN,  
SOWIE DEN BRAUTPAAREN UND JUBILAREN  
FREUDE, GESUNDHEIT, GLÜCK UND GOTTES SEGEN*



## Aus Gemeinderat und Verwaltung

### Sitzungstermine

Die 4. Gemeinderatsitzung im Jahr 2025 findet am Montag, den 28.04.2025 um 19:00 Uhr **im Rathaus** statt. Es ist die **71. Sitzung** des Gemeinderates in der Wahlperiode 2020 / 26.

Die jeweilige Tagesordnung sowie der Ort der Sitzungen ist im Ratsinformationssystem der Gemeinde Buttenwiesen einzusehen unter:

<https://ris.komuna.net/buttenwiesen>

### Lichtbilder für Ausweise ab 02. Mai 2025 auch im Bürgerbüro des Rathauses möglich

Das Bürgerbüro-Team der Gemeinde Buttenwiesen möchten Sie über eine wichtige Neuerung bezüglich der Antragstellung für Ausweisdokumente informieren. Ab dem **02. Mai 2025** gelten in der Passverordnung neue Regelungen für die Verwendung von Lichtbildern bei Ausweisunterlagen.

Zukünftig dürfen nur noch Lichtbilder verwendet werden, die entweder direkt im Bürgerbüro erstellt werden oder die von einem Fotografen medienbruchfrei und digital über

eine sichere Cloud bereitgestellt werden. Das bedeutet, dass Papierfotos nicht mehr akzeptiert werden. Diese Maßnahme soll die Sicherheit der Ausweisdokumente erhöhen sowie den Verwaltungsprozess modernisieren.

Für weitere Informationen oder Rückfragen stehen wir Ihnen gerne unter folgender Telefonnummer zur Verfügung 08274 9999-12.



## Abschlagszahlung für Wasser- und Entwässerungsgebühren

Am 1. Mai 2025 wird der 1. Abschlag für Wasser- und Entwässerungsgebühren 2025 fällig. Die Höhe des Abschlags ist in dem zuletzt erteilten Bescheid (Jahresabrechnung 2024) genannt.

Soweit Einzugsermächtigungen erteilt sind, werden die Beträge abgebucht. Barzahler bitten wir um Überweisung. Guthaben bis 10 € aus der Jahresabrechnung werden künftig nicht mehr erstattet, sondern mit dem 1. Abschlag verrechnet!

## Fälligkeit von Grundsteuer und Gewerbesteuer

Am 15. Mai 2025 sind bei vierteljährlicher Zahlung die Grundsteuer und die zweite Rate der Gewerbesteuervorauszahlung 2025 fällig. Die Höhe der Beträge ist in den jeweiligen Steuerbescheiden ausgewiesen.

Bitte beachten Sie, dass Grundsteuerbescheide nicht

jedes Jahr erstellt werden. Der Bescheid gilt solange, bis durch eine Änderung ein neuer Bescheid erlassen wird. Soweit Einzugsermächtigungen erteilt sind, werden die Beträge abgebucht. Barzahler bitten wir um Überweisung.

## Hinweis zur Grundsteuerfälligkeit

Die Grundsteuer, deren Jahresbetrag 30 Euro übersteigt, wird zu je einem Viertel am 15. Februar, 15. Mai, 15. August und 15. November fällig. Jahresbeträge zwischen 15 Euro und 30 Euro werden zu je einer Hälfte am 15. Februar und 15. August erhoben. Jahresbeträge bis 15 Euro werden in einer Summe am 15. August fällig. Auf Antrag des Steuerpflichtigen kann die Grundsteuer abweichend von den vorgenannten Terminen in einem Jahresbetrag entrichtet werden. Sie wird dann am 1. Juli fällig.

Die Jahreszahlung bringt neben der Verwaltungsvereinfachung für den Steuerpflichtigen den Vorteil, dass bei Bankzahlung (Abbuchung, Überweisung, Scheck) Kontoführungsgebühren (Buchungspostengebühren) gespart werden können. Anträge zur Jahreszahlung können bis spätestens 30. September mit der Wirksamkeit ab dem kommenden Jahr gestellt werden. Für Antragstellung, Rückfragen oder Auskünfte steht Ihnen Frau Van der Vegt, Tel. 9999-20 (Montag bis Donnerstag Vormittags), zur Verfügung.

## Nächste Rattenbekämpfung in der Gemeinde Buttenwiesen am Freitag, den 09. Mai 2025

Die von der Gemeinde Buttenwiesen beauftragte Fachfirma Hawlik & Hawlik aus Gersthofen führt eine Rattenbekämpfung am Freitag, den 09. Mai 2025 durch. Bei festgestelltem Rattenbefall Meldungen bitte an die Gemeindeverwaltung, Bürgerbüro, Tel: 08274/9999-11. Wer nicht im Besitz der erforderlichen Sachkunde ist, bekommt keinen Rattenköder ausgehändigt.

## Informationsfahrt der Feuerwehren Buttenwiesens zum Riedstrom-Überlauf in Lauingen

**Das Junihochwasser 2024 wird seitens der Feuerwehren unserer Gemeinde weiter aufgearbeitet.** Um die Zusammenhänge und Wirkungsweise des Riedstromes besser verstehen zu können, wurde auf Wunsch der Feuerwehren eine Informationsfahrt zum Riedstrom-Überlauf in Lauingen organisiert. Die zuständigen Mitarbeiterinnen des Wasserwirtschaftsamtes Donauwörth brachten hier die Entstehung und die Funktionsweise des Riedstromes den Interessierten nahe. Viele ungeklärte und kritische Fragen konnten sachlich und fachlich fundiert beantwortet

werden. Im Rückblick auf das Hochwasser 2024 und als Erkenntnis für die Zukunft im Hochwasserfall, wird es weiterhin für die Einsatzkräfte wichtig sein im Bereich Buttenwiesen-Pfaffenhofen sog. Pegel im Bereich des Riedstromes zu schlagen, diese zu beobachten und wie beim Hochwasser 2024 bei Bedarf entsprechende Maßnahmen für unsere Wasserversorgung und Infrastruktur zu treffen. Ein Dankeschön an alle Beteiligten für den informativen Austausch."



## Glasfaserausbau in der Gemeinde Buttenwiesen – die nächsten Bauabschnitte stehen an!

Der Glasfaserausbau im Gemeindegebiet schreitet mit großen Schritten voran. Nachdem in den Ortsteilen Pfaffenhofen und Wortelstetten die Bauarbeiten bereits im vollen Gange sind, stehen nun die nächsten Bauabschnitte an. Als Nächstes folgen der **Kernort Buttenwiesen** sowie die Ortsteile Unterthürheim und Oberthürheim, die im Rahmen des bayerischen Gigabit-Förderprogramms flächendeckend mit Glasfaser erschlossen werden.

Im Ortszentrum von Buttenwiesen konnten dank der laufenden Baumaßnahmen an der Ortsdurchfahrt und der engen Zusammenarbeit von miecom mit den Renergiewerken und der LEW Verteilnetz GmbH bereits erste Anschlüsse gebaut werden. Im nächsten Schritt wird nun der vollständige Ausbau der bislang noch nicht erschlossenen Straßenzüge im Kernort Buttenwiesen umgesetzt.

Nach aktueller Planung werden ab August auch die Baumaßnahmen **in Unterthürheim und Oberthürheim** starten und damit die Gemeinde wieder einen großen Schritt weiter in Richtung digitale Zukunft bringen. Leistungsstarkes Internet ist heute ein entscheidender Standortfaktor – für Privathaushalte ebenso wie für Unternehmen. Der Zugang zu schnellen, stabilen Datenverbindungen ist ein wesentlicher Beitrag zur Lebensqualität und Wettbewerbsfähigkeit der gesamten Region.

Durch den Glasfaserausbau mit miecom steht den Bürgerinnen und Bürgern nach Fertigstellung nicht nur ultraschnelles Internet mit bis zu 1.000 Mbit/s zur

Verfügung, sondern durch die erfolgreichen Kooperationen mit der M-net Telekommunikations GmbH und der Telekom Deutschland GmbH auch eine freie Wahl des Anbieters.

Bevor jedoch die Bauarbeiten in den nächsten Ortsteilen beginnen, lädt die Gemeinde gemeinsam mit miecom alle Bürgerinnen und Bürger aus **Buttenwiesen, Unterthürheim und Oberthürheim** zu Informationsabenden ein. Dort werden die entstehenden Vorteile und Möglichkeiten des Glasfaserausbaus vorgestellt. Zudem können die Punkte rund um die bautechnische Realisierung oder auch die eventuell notwendige Gebäudeverkabelung detailliert und persönlich besprochen werden.

**Daher dürfen wir Sie zu folgendem Informationsabend herzlich einladen:**

• Für Unterthürheim/Oberthürheim:

**Mittwoch, 04. Juni 2025 um 19.30 Uhr** im Bürgerhaus Unterthürheim

• Für Buttenwiesen:

**Donnerstag, 05. Juni 2025 um 19.30 Uhr** im Bürgerhaus Unterthürheim

Nähere Informationen rund um den Glasfaserausbau und den aktuellen Projektfortschritt finden Sie unter: [www.miecom.de/ausbauprojekte/buttenwiesen](http://www.miecom.de/ausbauprojekte/buttenwiesen)

Für Fragen oder Anliegen steht Ihnen das Projektteam der miecom telefonisch unter 08272/6097911 oder per E-Mail unter [broadband@miecom.de](mailto:broadband@miecom.de) gerne zur Verfügung.

## Gastfamilien gesucht: Eine internationale Begegnung zu Hause ermöglichen

**Bürgermeister Hans Kaltner unterstützt mit AFS interkulturellen Austausch in Buttenwiesen** Geborgenheit und interkulturellen Austausch – das können Familien in Buttenwiesen auch 2025 wieder erleben, indem sie Gastfamilie für internationale Schüler\*innen werden. Rund 225 Jugendliche zwischen 15 und 18 Jahren reisen im September mit der gemeinnützigen Austauschorganisation AFS Interkulturelle Begegnungen e.V. nach Deutschland. In einer Gastfamilie erleben die Schüler\*innen den Alltag, die Kultur und die Sprache hautnah und entwickeln sich dabei persönlich weiter. Dabei entstehen oft Freundschaften, die ein Leben lang halten.

Bürgermeister Hans Kaltner ruft Familien aus Buttenwiesen auf, Jugendlichen aus aller Welt eine vorübergehende Heimat zu geben – sei es für einige Wochen oder bis zu einem Jahr. „Die Aufnahme eines Gastkindes bietet eine bereichernde Perspektive auf den eigenen Alltag und fördert die interkulturelle Verständigung in unserer Gemeinschaft“, betont Hans Kaltner. „Wer ein Gastkind aufnimmt, schenkt nicht nur Geborgenheit, sondern erlebt auch eine Weltreise in den eigenen vier Wänden.“

**Vielfalt und Offenheit sind gefragt** Gastfamilien bei AFS sind so vielseitig wie das Leben: Ob Groß- oder Kleinfamilie, Paare mit oder ohne Kinder, Alleinerziehende, gleichgeschlechtliche Paare oder Senioren – alle, die Neugier und Gastfreundschaft mitbringen, sind willkommen.

Erforderlich sind nur ein großes Herz, ein freies Bett und Offenheit für eine andere Kultur.

Die Aufnahme kann ab sechs Wochen bis zu einem Jahr erfolgen. AFS begleitet und betreut die Gastfamilien dabei engmaschig: Neben ehrenamtlichen Ansprechpartner\*innen vor Ort steht die AFS-Geschäftsstelle über eine 24/7-Hotline zur Verfügung. In besonderen Fällen ist ein Zuschuss zu den Haushaltskosten möglich.



**Interesse geweckt? Jetzt Gastfamilie werden und weltweit vernetzen!** Familien, die Teil dieser interkulturellen Erfahrung werden möchten, können sich direkt an AFS Interkulturelle Begegnungen e.V. wenden. Weitere Informationen unter: [www.afs.de/gastfamilie](http://www.afs.de/gastfamilie) – telefonisch unter 040 399222-90 oder per E-Mail an [gastfamilie@afs.de](mailto:gastfamilie@afs.de)





## Amtliche Bekanntmachungen - Bauleitplanverfahren -

In dieser Rubrik werden zukünftig Beschlüsse über die **Bauleitplanverfahren der Gemeinde** (Bebauungspläne und Änderungen Flächennutzungsplan) veröffentlicht.

Jedermann kann die Entwurfsplanunterlagen zu den nachfolgend aufgeführten Bauleitplanverfahren bei der Gemeinde Buttenwiesen, Marktplatz 4, Zimmer-Nr. 06, während der üblichen Öffnungszeiten (Montag bis Freitag von 8 Uhr bis 12 Uhr, zusätzlich am Dienstag von 14 Uhr bis 16 Uhr und zusätzlich am Donnerstag von 14 Uhr bis 18 Uhr) nach telefonischer Terminvereinbarung unter Telefon 08274/9999-41 einsehen und über deren Inhalt Auskunft verlangen.

Bitte nutzen Sie vorrangig die Möglichkeit der Einsichtnahme über die Homepage der Gemeinde:

<https://buttenwiesen.de/%20buergerservice/>  
[#buergerservice\\_amtliche\\_bekanntmachungen](#)

Die Bekanntmachungen wurden ortsüblich bekannt gemacht durch Anschlag an den jeweiligen Amtstafeln der Gemeinde Buttenwiesen und gleichzeitig veröffentlicht auf



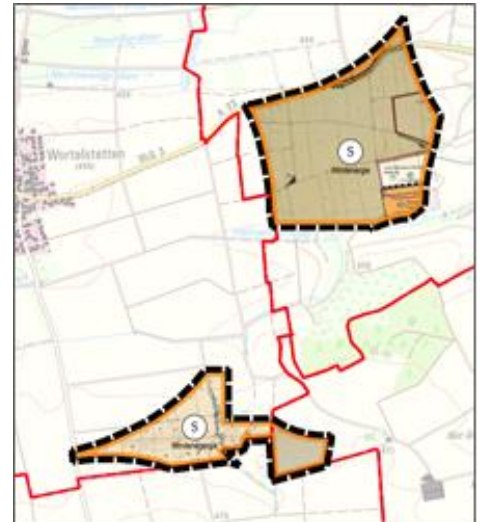
der Homepage der Gemeinde Buttenwiesen. Während des jeweiligen Auslegungszeitraums können

Stellungnahmen zu Änderungen des jeweiligen Bauleitplanverfahrens in schriftlicher Form oder während der Dienststunden zur Niederschrift abgegeben werden. Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung unberücksichtigt bleiben, wenn die Gemeinde den Inhalt nicht kannte oder nicht hätte kennen müssen und deren Inhalt für die Rechtmäßigkeit der vorgenannten Bauleitplanung nicht von Bedeutung ist.

### **Bekanntmachung der Genehmigung des Sachlichen Teilflächennutzungsplans im Bereich „Bürgerwind am Rohrholz“ der Gemeinde Buttenwiesen**

Mit Bescheid vom 14.04.2025, Az. 34-4621-58/24, hat die Regierung von Schwaben, Augsburg, den Sachlichen Teilflächennutzungsplan „Bürgerwind am Rohrholz“ der Gemeinde Buttenwiesen genehmigt. Die Erteilung der Genehmigung wird hiermit gemäß § 6 Abs. 5 des Baugesetzbuchs (BauGB) ortsüblich bekannt gemacht.

**Mit dieser Bekanntmachung wird der Sachliche Teilflächennutzungsplans im Bereich „Bürgerwind am Rohrholz“ der Gemeinde Buttenwiesen wirksam.**



### **Entsorgung von KMF-Abfällen - Der AWW gibt Tipps zum Umgang mit Mineralfasern**

Künstliche Mineralfasern (KMF) können in den unterschiedlichsten Produkten vorhanden sein. Glas- und Steinwolle wird häufig zur Schall- und Wärmedämmung oder als Brandschutz genutzt. Wie Mineralwolle am besten entsorgt wird, erklärt der Abfallwirtschaftsverband Nordschwaben (AWV) in seiner aktuellen Pressemitteilung. Denn bei dem gesundheitsgefährdenden Material gibt es viel zu beachten.

**Gesundheitsgefährdung durch Mineralfasern** Der beim Verarbeiten älterer Mineralwolle freigesetzte Faserstaub wird in der Regel als krebserregend eingestuft, da er je nach Fasergeometrie in die tieferen Atemwege vordringen kann. Seit 2000 besteht ein Herstellungs- und Verwendungsverbot für lungengängige Fasern.

Die grobfaserige Mineralwolle führt bei Hautkontakt zu Hautreizungen und bei den meisten Menschen zu Juckreiz. Empfindliche Haut kann auch stärker reagieren, z. B. mit Rötungen oder Schwellungen.

Grundsätzlich sind bei Arbeiten mit KMF-Material Schutzmaßnahmen zu treffen. Der AWW appelliert an die Bürger, weder die eigene Gesundheit noch die der Mitarbeiter des AWW zu gefährden und die geltenden Schutzmaßnahmen einzuhalten.

**Wo Mineralwolle überall enthalten sein kann** Glaswolle und Steinwolle können beispielsweise enthalten sein in: Dachdämmungen, Wänden, Heizungskessel-verkleidungen, Ölbrennern, Heizungsrohrdämmungen, Solarmodulen, Dämmziegeln, unter Estrich (auch Anhaftungen an Beton sind zu verpacken), Brandschutztüren, Metallpaneelen (Sandwichplatten) etc.

**Vorgehensweise beim Ausbau von Mineralwolle-Abfällen** In der Regel sind keine Rückschlüsse über die tatsächliche Faserfreisetzung möglich. Deshalb behandelt der AWW alle angelieferten Abfälle aus Mineralwolle gemäß Gefahrstoffverordnung, bei deren Entsorgung besondere Vorkehrungen zu treffen sind.

Vor dem Ausbau von KMF-haltigen Materialien müssen dafür geeignete Säcke beschafft werden. Diese sind auf allen Recyclinghöfen des AWV in zwei verschiedenen Größen erhältlich. Beim Ausbau ist darauf zu achten möglichst wenig Faserstaub freizusetzen. Anfallende Stäube und Staubablagerungen sind am besten mit Industriestaubsaugern (mit entsprechender Filterklasse) aufzunehmen oder feucht zu reinigen. Keinesfalls sollte mit Druckluft gearbeitet oder trocken gekehrt und die Fasern damit aufgewirbelt werden. Die Abfälle sind am Entstehungsort direkt in dafür zertifizierte Säcke zu füllen und luft- bzw. staubdicht zu verschließen. Am besten die Zugbänder des Sacks zuziehen, die Enden zu einem Zopf drehen und zubinden.

**Der AWV empfiehlt das Tragen geeigneter Schutzausrüstung (z. B. Schutzbrille, Atemschutzmaske FFP2, Schutzhandschuhe aus Leder oder nitrilbeschichtete Baumwollhandschuhe sowie Einmalschutzanzug).**

**Was mit dem KMF-Abfall geschieht** Der ordnungsgemäß verpackte KMF-Abfall kommt zunächst in spezielle KMF-Container oder Mulden mit Abdeckung. Anschließend werden die Säcke deponiert und dauerhaft abgedeckt, so dass es zu keinem Austritt der Mineralfasern in die Atmosphäre kommt.

**Was Privatpersonen bei der Anlieferung beachten müssen** Mineralfaser-Abfälle aus dem privaten Bereich können ausschließlich an den Recyclinghöfen in Donauwörth, Bachhagel, Bissingen, Dillingen, Höchstädt, Gundelfingen/Lauingen, Nördlingen, Oettingen, Rain, Wemding und Wertingen abgegeben werden. Die Deponien des AWV nehmen keine Abfälle aus Mineralwolle an.

Die Annahme kann nur erfolgen, wenn die KMF-Abfälle in dafür zugelassenen Säcken luft- und staubdicht verpackt wurden. Eine Anlieferung in der Verkaufsverpackung ist rechtlich nicht zulässig wie auch der Transport von nicht konform verpackter Mineralwolle.

**Was für gewerbliche Anlieferer bei der Entsorgung gilt** KMF-Abfälle aus dem gewerblichen Bereich werden unter Beachtung der Nachweispflichten von privaten Firmen angenommen.

Der AWV informiert zum Thema auch auf der Website [awv-nordschwaben.de](http://awv-nordschwaben.de) sowie dem Abfall-ABC in der AWV-App. Bei weiteren Fragen steht die Abfallberatung des AWV den Bürgern zur Verfügung.

## KULTUR Kalender Buttenwiesen

Bitte melden Sie Ihre kulturellen Veranstaltungen an unseren Kulturreferenten Johannes Baur [jobala@t-online.de](mailto:jobala@t-online.de) und ab sofort an die neue E-Mail-Adresse der Rathausbriefredaktion [redaktion@rathausbrief.de](mailto:redaktion@rathausbrief.de). Senden Sie alle Informationen zur Veranstaltung gerne mit Bildern. Die Bilder, wenn möglich immer separat und in guter Auflösung senden. Bitte geben Sie an, wie die Veranstaltung heißt, wer sie veranstaltet, wo sie stattfindet, wie hoch der Eintrittspreis ist sowie einen Ansprechpartner mit Kontakt.

Kulturkalender Buttenwiesen: alle Termine		
25.04.	20:00	Live im Clubheim mit „China Room“, Cover Musik der besonderen Art, Clubheim Unterthürheim, Eintritt frei, Beginn 20:00 Uhr wie gewohnt
27.04.	14:00	2. Themensonntag: Mitmach-Führung Teil 2 mit Dr. Johannes Mordstein. Treffpunkt vor dem Rathaus. Das Lernort-Team freut sich über eine Spende in beliebiger Höhe.
10.05.	20:00	Mit 169 Saiten durch die Welt der Musik, Welt-Raum-Volks-Musik mit dem Lanzinger Trio, Kleinkunstabühne Lauterbach, Alte Synagoge Binswangen, Eintritt: 19€
22.05.		Casablanca mit der Seniorengemeinschaft Wertingen, Kinofreunde Buttenwiesen, im alten Kino
23.05.	20:00	Live im Clubheim mit „Nice Boyzz“, erste Vorstellung einiger Songs bereits 2024 und jetzt endlich den ganzen Abend im Clubheim Unterthürheim, Eintritt frei, Beginn 20:00 Uhr wie gewohnt
25.05.	14:00	3. Themensonntag: Entdecken und genießen - Café Einhorn im Filmraum der ehemaligen Synagoge (bis 17:00 geöffnet)
02.06.	20:00	"... aus allen Ecken sprießen" - Offenes Singen des Heimatvereins Unteres Zusamtal, Zehentstadel
27.06.	20:00	Theatervorstellungen des Hurga Clubs im Amphitheater am Clubheim Unterthürheim, es werden wie vor 2 Jahren 2 lustige Einakter gespielt. Mit der Blaskapelle Unterthürheim. weitere Spieltage: 28.06. + 04.07. + 05.07. Info + Reservierung Richard Drexler 0160/7423940
29.06.	14:00	4. Themensonntag: Kaisersaal im Rathaus Buttenwiesen, Buttenwiesener jüdische Geschichte und Kultur in Bavarikon, der digitalen Schatzkammer Bayerns. Vortrag von Dr. Ingvild Richardsen mit Gespräch und Ausstellung einzelner Objekte. Eintritt frei. Um eine Spende von 5€ / Person wird gebeten.

Voranzeige

**20 Jahre Musicalprojekt 86** Die Jugendtheatergruppe präsentiert:

"EINE WEIHNACHTSGESCHICHTE" nach Motiven von Charles Dickens

Premiere: Freitag: 2. Januar 2026, 19.30 Uhr, weitere Termine: Samstag: 03.01 2026, 19.30 Uhr

Sonntag: 4. Januar 2026, 19.30 Uhr, Montag: 5. Januar 2026, 19.30 Uhr

jeweils in der Gemeindehalle Buttenwiesen, Der Eintritt ist frei, um Spenden wird gebeten.

## Live-Musik im Clubheim mit „China Room“ am 25. April und mit „Nice Boyzz“ am 23. Mai

Liebe Live Musik Freunde, es ist wieder soweit. Am kommenden Freitag, den 23.04.2025 gibt es in Unterthürheim wieder ein Live-Konzert. Vorstand Richard Drexler konnte die Band „China Room“ engagieren, die im Jahr 2015 die erste Band im Clubheim waren und nunmehr seitdem das achte Mal dort mit großem Erfolg auftreten.

Zwei Männer - eine Leidenschaft. Und diese Leidenschaft gilt der Musik. Handgemacht. Akustisch. Echt. Das ist die Formation "China Room" der beiden Wertinger Musiker Tom Streubel und Gregor Eisele. „Acoustic fire“ lautet das Motto des Wertinger Duos.

Dabei verbrennen sie sich aber nicht die Finger, sondern verschmelzen vielmehr unterschiedliche Styles und Songs zu neuen und teils ungewöhnlichen Interpretationen von bekannten und fast vergessenen Stücken. Hörproben gibt es unter [www.china-room.de](http://www.china-room.de)



Eine ganz neue Formation erwartet die Besucher am 23. Mai im Clubheim. Die 3 bekannten Musiker nennen sich „Nice

Boyzz“. Am Schlagzeug Siggie Traub, Gitarre spielt Tom Streubel und am Bass Markus Schneider. Die 3 verwandeln jedes Kaffeekränzchen in eine schweißtreibende Angelegenheit. Surfsound trifft Bluesrock und Grunge. Die drei netten Jungs von nebenan legen sich ins Zeug und arbeiten hart "for your entertainment"!



Einlass ist jeweils ab 20:00 Uhr, der Eintritt ist frei und für das leibliche Wohl ist wie immer bestens gesorgt. Zu den Veranstaltungen im Clubheim ist jeder herzlichst eingeladen. Infos zu den Veranstaltungen im Clubheim und zum Jahresprogramm des Hurga Clubs sind auf der Homepage [www.hurga.de](http://www.hurga.de) zu finden.

## Mit 169 Saiten durch die Welt der Musik mit dem Lanzinger Trio

**Welt-Raum-Volks-Musik, Samstag, den 10. Mai 2025 um 20.00 Uhr in der Synagoge Binswangen** Das Lanzinger Trio lädt mit Hackbrett, Zither und Gitarre zu einer Entdeckungsreise der besonderen Art ein. Der traditionelle Stubenmusik-Klang ist der Fixstern, um den Kamalé Akakpo, Jörg Lanzinger und Hannes Mühlfriedel immer wieder kreisen. Von dort aus sind der Experimentierfreude keine Grenzen gesetzt. Rock, Pop, Jazz und Folklore aus aller Welt finden Eingang in die unvergleichlichen Eigenkompositionen.

Jörg Lanzinger, musikalisches Eigen gewächs aus Syrgenstein, führten Konzertreisen nach Schottland, Japan und USA. Hannes Mühlfriedel, sesshaft in Günzburg, ist weitgereister Konzertgitarist in verschiedenen

Besetzungen. Komalé Akakpo, gebürtig aus Günzburg und sesshaft in Türkenfeld, gilt als einer der weltbesten Hackbrettspieler und ist ebenfalls weltweit auf Konzertreisen unterwegs. Und nun sind alle drei in ihrer Heimat





Schwaben vereint, erzählen mit ihrer Saitenmusik Geschichten aus dem Alltag oder entführen in die Traumwelt filmreifer Fantasiestories. Immer wieder setzen sie sich augenzwinkernd mit sprachlichen und menschlichen Eigenheiten ihres schwäbischen Paralleluniversums auseinander. Lassen Sie sich anstecken von ihrer mitreißenden Energie und außerirdischen Spielfreude, von ihrem

kabarettistischen Humor und einem berührenden Klangteppich, dessen Webfäden bis nach Kalifornien und Afrika reichen.

Karten im Vorverkauf gibt es bei Lotto Eisele, per E-Mail bei [sauter.gerd@gmx.de](mailto:sauter.gerd@gmx.de) und telefonisch unter 691622. Der Anrufbeantworter ist immer geschaltet.

## 20 Jahre Musicalprojekt86 – wir feiern Jubiläum!

Liebe Freunde und Unterstützer, Liebes Publikum, ungläublich, aber wahr – unseren Verein Musicalprojekt86 gibt es nun schon seit 20 Jahren! Was einst mit fünf musikbegeisterten Mitgliedern begann, ist heute eine große, kreative Gemeinschaft bestehend aus 120 aktiven Mitgliedern, die sich mit viel Leidenschaft Musicals, Chorkonzerten und Theaterstücken widmet.

Unsere Geschichte begann 2005 mit einem großen Schritt: der Aufführung unseres ersten Musicals „Jesus in Jerusalem“, das so gut ankam, dass wir es 2006 erneut aufführten. Ein Jahr später folgte „Der Weg nach Santiago“, das auch das Jahr drauf erneut auf die Bühne kam. „Das Licht leuchtet in der Finsternis“ brachten wir 2011 zur Aufführung, darauf folgte das Musical „Franziskus“. Mit „Krabat“ wagte sich 2015 erstmals unsere Jugendtheatergruppe auf die Bühne. Im selben Jahr feierten wir mit „Wir sind Musical – Jubiläumsgala“ die Vielfalt unserer Produktionen. Das Jugendtheaterstück „Die Schwarzen Brüder“ stand 2016 auf dem Programm und darauf folgte dann „Rut – Das Musical“. Im Jahr 2019 waren wir besonders produktive mit „Blasorchester meets Musicalprojekt86“, dem Jugendtheaterstück „Der Herr der Diebe“ und dem Theaterstück „Migrantengel“ unserer Erwachsenen-Gruppe. Zuletzt begeisterten wir unser Publikum mit dem Stück: „Die zwei Brüder – Das Musical“.

Jugendtheaterstück „Eine Weihnachtsgeschichte“, das am Freitag, 2. Januar 2025 um 19:30 Uhr Premiere feiert.

Unsere Gemeinschaft lebt von der Leidenschaft der Menschen für Musik und Theater. Unser Chor, geleitet von Johanna Wech, besteht aus rund 30 Sängerinnen und Sängern, die Schauspieltruppe unter der Leitung von Johannes Baur umfasst ebenfalls etwa 30 Mitglieder im Alter von 12 bis 60 Jahren. Dazu kommt unsere Jugendtheatergruppe, die den Nachwuchs fördert, sowie unsere Band, die über die Jahre hinweg mit wechselnden Musikern besetzt war und aktuell aus acht Musikern besteht.

Doch all das wäre ohne die vielen helfenden Hände im Hintergrund nicht möglich. Neben den Darstellern und Musikern braucht es unzählige fleißige Menschen, die sich um den Kartenvorverkauf, das Catering, den Bühnenbau, Maske und Kostüme sowie Licht und Ton kümmern. Über die Jahre hinweg haben uns viele freiwillige Helferinnen und Helfer begleitet, die mit ihrem Engagement dazu beitragen, dass jedes unserer Projekte auf und hinter der Bühne zum Leben erweckt wird. Ohne sie wäre all das nicht machbar – dafür ein großes Dankeschön!

Wir freuen uns darauf, mit euch unser Jubiläum „20 Jahre Musicalprojekt86“ zu feiern und gemeinsam auf viele weitere Jahre voller Musik und Theater anzustoßen!

Euer Musicalprojekt86



Bild: Szene aus dem Musical Rut

Zu unserem Jubiläum haben wir zwei besondere Highlights geplant. Am 12. Oktober 2024 um 17:00 Uhr feiern wir mit unserer großen Jubiläumsveranstaltung „20 Jahre Musicalprojekt86 – eine Zeitreise“ in der Gemeindehalle Buttenwiesen und nehmen unser Publikum mit auf eine musikalische Reise durch zwei Jahrzehnte voller Bühnenmagie. Und weil Theater bei uns nicht fehlen darf, präsentieren wir Anfang des neuen Jahres das

**JUBILÄUMSVERANSTALTUNG**  
**12.10.2025**

Eines unserer Highlights des Jahres:  
„20 Jahre Best of Musicalprojekt86 – eine  
Zeitreise“. Am 12. Oktober um 17:00 Uhr  
in der Gemeindehalle Buttenwiesen  
lassen wir die schönsten Musical-  
Momente aus zwei Jahrzehnten wieder  
aufleben!

MUSICAL  
PROJEKT86

— 20 Jahre —

**JUGENDTHEATER**  
**VOM 2. - 5. JANUAR**

Ein weiteres Highlight! Unser  
Jugendtheater bringt  
„Eine Weihnachtsgeschichte“ von  
Charles Dickens auf die Bühne!  
Vom 2. bis 5. Januar erlebt ihr die zeitlose  
Geschichte von Ebenezer Scrooge und  
den Geistern der Weihnacht – ein  
Theatererlebnis für die ganze Familie.

**MUSICALFEIER INTERN**

Für alle Mitwirkenden des  
Musicalprojekts 86:  
Am 26. September feiern wir unser 20-  
jähriges Jubiläum im Zehenstadt in  
Pfaffenhofen! Ein Abend voller  
Erinnerungen, Begegnungen und guter  
Stimmung – wir freuen uns auf euch!

SAVE  
THE  
DATE

Jugendtreffweg am Osterm  
mit dem Chor von Musicalprojekt 86

11. APRIL 19 UHR  
HIRCHE PFAFFENHOFEN

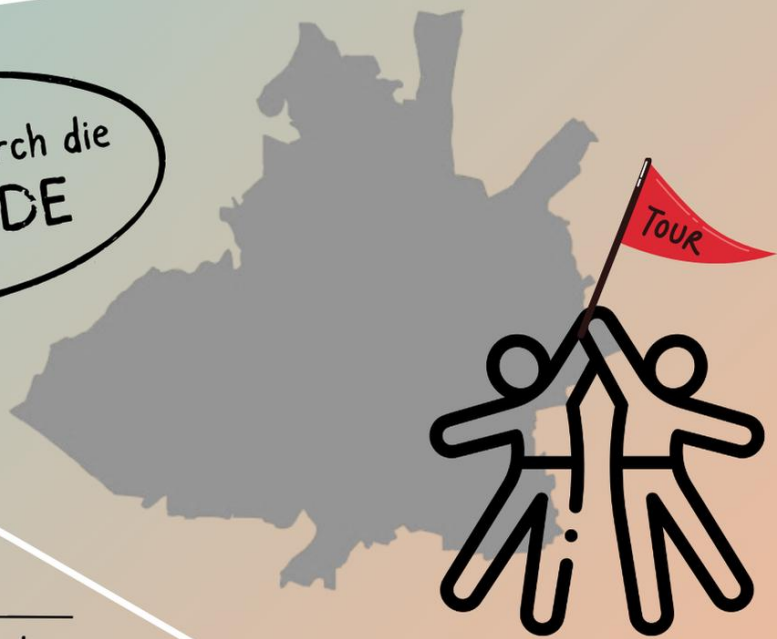




# JUNGBURGER- VERSAMMLUNG

26.04.25 | 14:00 UHR | RATHAUS BUTTENWIESEN

Bau-Tour durch die  
**GEMEINDE**



Gemeindetour zu  
aktuellen Bauprojekten

Hochbehälter Oberthürheim,  
Tiefbrunnen Pfaffenhofen, Heiz-  
zentrale Wortelstetten, Wasser-  
leitungsbau Buttenwiesen

Nachbesprechung im Rathaus

Für alle zwischen 12  
und 21 Jahren

Bitte um Anmeldung für  
die Planung





# Die jüdische Geschichte Buttenwiesens

## „Zeichen setzen“ – 1. Themensonntag 2025

„Zeichen setzen“ war das Motto des ersten Themensonntags 2025 am Lernort Buttenwiesen. „Zeichen setzen“ heißt der Film des Augsburger Filmemachers Josef Pröll, der in zwei gut besuchten Vorstellungen in der ehemaligen Synagoge in Buttenwiesen gezeigt wurde.

Die besondere Bedeutung des eindrucksvollen und berührenden Films der Erinnerungswerkstatt Augsburg besteht darin, dass an Menschen aus sehr verschiedenen Gruppen erinnert wird; sie wurden als nicht zur Volksgemeinschaft gehörend ausgegrenzt und schließlich Opfer des nationalsozialistischen Terrorregimes. Inge Kroll und Fritz Schwarzbäcker, die an dem in den vergangenen drei Jahren entstandenen Film mitgewirkt haben, stellten sich im anschließenden Filmgespräch den Fragen der Zuschauer. Im Hinblick auf die Möglichkeiten der Erinnerung in schwäbischen Gemeinden stellte Inge Kroll den Augsburger Weg vor: Nicht „entweder – oder“, sondern „sowohl – als auch“: In Augsburg wird sowohl durch Erinnerungsbänder auf Augenhöhe als auch durch Stolpersteine als Teil des größten dezentralen Mahnmals weltweit der Menschen gedacht, die dem nationalsozialistischen Terror zum Opfer gefallen sind. Mit dieser Grundentscheidung der Stadt

## Mitmach-Führung in Buttenwiesen

**Lernort Buttenwiesen lädt am Sonntag, 27. April, zu einem besonderen Rundgang ein** Buttenwiesen hat viel zu bieten! Die Geschichte und Geschichten des Gesamtortsdorfs sind so facettenreich, dass ein einziger Ortsrundgang nicht ausreicht. Im Anschluss an die erste Veranstaltung dieser Art im Oktober 2023 lädt der Lernort Buttenwiesen daher zu einer zweiten Mitmach-Führung ein.

Das Besondere daran: Bei einem geführten Ortsrundgang redet normalerweise nur der „Guide“, während die Besucher mehr oder weniger aufmerksam zuhören. Bei diesem besonderen Spaziergang durch die Buttenwiesener Geschichte am 27. April soll dies etwas anders ablaufen: Ausdrücklich sind die Teilnehmer aufgefordert, selbst das Wort zu ergreifen und Geschichten zu erzählen. Gemeindegarchivar Dr. Johannes Mordstein: „Viele interessante Ereignisse, Anekdoten und alltägliche Dinge wurden nie aufgeschrieben. Daher bin ich sehr gespannt, was die ortskundigen Teilnehmerinnen und Teilnehmer erzählen können.“

Wer kann sich an die früheren Wirte der Gastwirtschaft erinnern, in der heute das Rathaus untergebracht ist? Welche Feste wurden dort gefeiert? Welche Geschäfte gab es früher am Marktplatz? Antworten auf diese und viel mehr Fragen sind willkommen.

Augsburg konnten langjährige Spannungen beigelegt und der Weg für eine zukunftsorientierte Erinnerungskultur freigemacht werden.

Erinnerung erschöpft sich nicht in einer Betrachtung der Vergangenheit, sondern erhält ihren Sinn in unserer Gegenwart und unserer Zukunft. In Abwandlung eines Zitats von Sören Kierkegaard schloss Fritz Schwarzbäcker die eindrucksvolle und bewegende Veranstaltung mit den Worten: „Die Geschichte wird rückwärts erinnert und nach vorwärts gelebt.“

Unter der Adresse [www.zeichen-setzen-augsburg.de](http://www.zeichen-setzen-augsburg.de) ist der Film frei verfügbar. Die Länge – 38 Minuten – ist auf die Dauer einer Schulstunde abgestimmt, so dass er gut im Unterricht gezeigt werden kann.

Nach der an das Filmgespräch anschließenden Führung durch das einzigartigen Jüdische Ensemble mit Maria Kastner und Bernhard Hof, dem Beauftragten der Gemeinde Buttenwiesen für jüdisches Erbe, zeigten sich die Gäste aus Augsburg sehr beeindruckt von der Entwicklung der Erinnerung an 370 Jahre jüdisches Leben in Buttenwiesen.



Eine historische Aufnahme der Drogerie Bender am Buttenwiesener Marktplatz, ca. 1935. Die Drogerie wurde um 1900 vom jüdischen Kaufmann Isidor Einhorn eröffnet (Foto: Otto Lederer/Stadtarchiv Wertingen).

Die Mitmach-Führung beginnt am Sonntag, 27. April, um 14.30 Uhr und dauert ca. eine Stunde; Treffpunkt vor dem Rathaus (Markplatz 4); eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Der Ortsrundgang ist Teil des Themensonntags des Lernorts Buttenwiesen. Das begehbare Denkmal Mikwe Buttenwiesen, der jüdische Friedhof und die ehem. Synagoge (Ausstellung: „Eine Pforte des Himmels – mitten im Ort“) sind von 14 bis 17 Uhr geöffnet.





### Zirkus Flip Flop vom 05. bis 09.05.2025 an der Ulrich von Thürheim Grundschule

Mit viel Jubel und Trubel geht es Anfang Mai einmal so richtig rund. Vier Vormittage lang werden fünf Klassen gleichzeitig im Zirkuszelt mit den Zirkus Flip Flop - Profis proben. An drei Abenden, zu denen die gesamte Bevölkerung herzlich eingeladen ist, stellen die Nachwuchsartisten das Gelernte im Zirkuszelt vor. Bei allen Vorstellungen werden lustige, freche Clowns durch die Manege toben, es wird jongliert und geturnt, Cowboys schießen rückwärts Luftballons ab, Piraten stechen mit langen Schwertern in

eine Kiste, aus welcher das Opfer dennoch hoffentlich unverseht aussteigt, Tauben werden gebändigt und Hula-Hoop-Reifen im Dutzend um die Taille geschwungen.

Vorstellungstermine sind:

Dienstag, 06.05. 2025 um 18:00 Uhr

Donnerstag, 08.05.2025 um 18:00 Uhr

Freitag, 09.05.2025 um 17:00 Uhr



### Kindergarten Regenbogen - Spielzeug macht Ferien

In der Pinguingruppe im Kindergarten Regenbogen hatte das Spielzeug erst eine kleine Pause und die Kinder verabschiedeten es gemeinsam in die Ferien. Mit verschiedenen anderen Materialien wie Naturmaterial, Joghurtbecher, Schuhkartons und vielem mehr wurde die Spiel Freude und Kreativität der Kinder angeregt. Wir bedanken uns bei Firma Zott für die Spende der Becher und bei Deichmann für die Kartons. Auch allen Eltern und weiteren Firmen danken wir für Materialspenden wie zum Beispiel Film Dosen oder Klebeband.





## Lauterbacher Gartler wählen die alte Vereinsleitung wieder

Bei der Mitgliederversammlung des Obst- und Gartenbauvereins Lauterbach Ende März in der Alten Brauerei in Mertingen konnte Vorsitzende Thea Meilinger zahlreiche Besucher begrüßen. Es freute sie, Tobias Munz von der Baumschule Munz aus Wertingen als Referenten des Abends gewinnen zu können. 60 Interessierte hörten aufmerksam dem Vortrag von Tobias Munz der unter dem Thema „Natürlich Garten“ referierte. Er plädierte für den Erhalt und die Neupflanzung von Bäumen in Zeiten des Klimawandels. Anschließend folgte die Tagesordnung: der Tätigkeitsbericht der Vorsitzenden Thea Meilinger wurde von einer Bildpräsentation begleitet. Danach dem Bericht der Schriftführerin (stellvertretend Franz Nosalski), dem Kassenbericht von Caroline Behringer und dem

Kassenprüfungsbericht von Petra Böck wurde die gesamte Vereinsleitung entlastet. Zum ersten Mal bei der Versammlung gab es Ehrungen für 40 Jahre Mitgliedschaft. Es wurden 19 Personen mit einer Urkunde, einer goldenen Anstecknadel und einem Blumenpräsent geehrt. Zwei Personen bekamen eine Urkunde, die silberne Anstecknadel und eine Rose für 25 Jahre Mitgliedschaft. Auch Neuwahlen standen auf dem Programm, diese wurden von Bürgermeister Hans Kaltner durchgeführt. Die bisherige Vorstandschaft stellte sich wieder zur Verfügung und wurde einstimmig gewählt. Am Ende der Versammlung bedankte sich Thea Meilinger bei allen die den Verein das ganze Jahr in vielen Aktionen unterstützten und ein herzlicher Dank ging an die Mitglieder der Vereinsleitung.



v.l. Caroline Behringer, Franz Nosalski, Corina Weiß, Manfred Scherer, Melanie Beutmiller, Thomas Schretzmeir, Nicole Jall, Monika Hausotter, Maria Fink, Stephan Spring, Helmut Lindenmeier, Thea Meilinger, Birgit Geiger und Elfriede Hörmann

## Ostern im Kindergarten Regenbogen

Vor den Osterferien beschäftigten wir uns intensiv mit dem Thema Ostern. Die Kinder hörten und gestalteten kindgemäß die religiöse Ostergeschichte durch Bilderbücher und Bibelgeschichten, die mit Lege- und Naturmaterial zu einem schönen Bild gelegt wurde. Gemeinsam gestaltete jede Gruppe ein Osternest und natürlich wurden auch Lieder vom Osterhasen gesungen. Zur Osterfeier gab es in jeder Gruppe ein reichhaltiges Buffet, zu dem die Eltern viele leckere Sachen beisteuerten. Und während dem kleinen Osterkino kam sogar der Osterhase und versteckte kleine Geschenke für die Kinder im Garten, zusammen mit einem kleinen Schokoosterhasen für jedes Kind. Die Kinder hatten viel Freude am Suchen. Ein großes Dankeschön an die Firma Buttinette für die Spende der Ostergeschenke!



## Klangfeuerwerk in Buttenwiesen mit der Blaskapelle Unterthürheim

**Jahreskonzert der Unterthürheimer Blaskapelle begeistert Publikum** Auch in seinem zweiten Jahreskonzert als Dirigent der Blaskapelle Unterthürheim ist es dem Dirigenten Alexander Dollmann gelungen gleich zum Saisonauftakt ein musikalisches Highlight zu setzen. Das

Publikum war angesichts der Bandbreite mehr als begeistert.

Franziska Stütz begrüßte neben zahlreichen Musiker\*innen aus den Nachbarkapellen Pfarrer Klaus Ammich und dritten Bürgermeister Hans Kaltner. In diesem



Zusammenhang bedankte sie sich im Namen der Kapelle für die hervorragende Zusammenarbeit mit der Gemeinde, die auch immer die Riedblickhalle für das Konzert zur Verfügung stellt.

**Klangerlebnis ab dem ersten Takt** Bereits nach den ersten Takten das Auftaktstückes „Aurora Borealis“ ging ein Raunen der Anerkennung durch die Reihen. In gewohnt charmanter Manier, unterhaltsam und informativ führte Martin Miller durchs Programm. So erfuhr man, dass der Titel übersetzt „die Polarlichter auf der Nordhalbkugel“ heißt.

Nachhilfe gab es anschließend zum Thema „Marimba“. Bevor Solist Michael Ahne das außergewöhnliche Instrument in seiner ganzen Bandbreite zum Klingen brachte, erklärte der Moderator, dass die Marimba aus Holzklangstäben besteht, an denen zur Verstärkung ein senkrecht Aluminium-Resonanzrohr befestigt ist. Doch der Theorie noch nicht genug. Die Länge jedes Resonators ist für ein Viertel der erzeugten Wellenlänge bemessen und um die Abstrahlung auf den Grundton zu beschränken, wird der quaderförmige meist 4,5 bis 6 cm breite Stab auf der Unterseite parabolisch ausgehöhlt und auf seinen Grundschrwingungs-Knotenpunkten gelagert. Die Länge der Stäbe ist umgekehrt proportional zur Quadratwurzel der Grundresonanzfrequenz.



**Marimba in Perfektion** Wie facettenreich es klingt und welchen voluminösen Klangkörper das Instrument besitzt, demonstrierte Gastsolist Michael Ahne. Der Berufsmusiker sammelte in seiner Jugend bereits Erfahrungen in Orchestern in Welden und Wertingen, später bei den Münchner und Bamberger Philharmonikern sowie an der Nürnberger Staatsoper. Er ist festes Mitglied bei den Augsburger Philharmonikern und u.a. Juror bei verschiedenen Workshops und Wettbewerben im ASM. Voller Leidenschaft wirbelte der Solist mal zwei mal vier Schlagstäbe über die Holzstäbe. Im absolut harmonischen Zusammenspiel mit der Kapelle erlebte das Publikum beim „Marimba Concerto“ das Marimbaphon in Perfektion und war absolut begeistert.

**Siebenachtel – Dreiviertel – Vierviertel** Nach einer Zugabe stand „By the Rivers of Babylon“ auf dem Programm, allerdings handelte es sich dabei nicht um den Boney M Kulthit aus den 70ern, sondern um eine Komposition von Ed Hucceby, bei der vor allem die Hörner ihren großen Auftritt haben. In die große Zeit der Gala-Abende Ende des 19. Jahrhunderts fühlte man sich bei dem Walzer

„Gold und Silber“ versetzt. Wie Miller erklärte, war dies eine Auftragskomposition der Prinzessin Pauline von Metternich. Sie trug den Beinamen „La Belle Laide“, was übersetzt so viel heißt, wie „Die schöne Hässliche“. In den Sophiensälen in Wien hielt sie ihre legendären Galas ab. Speziell für den „Gold- und Silberball“ komponierte Franz Lehar diesen Walzer, der damals aber leider floppte. Heute gehört er als Standardwerk in jedes Orchesterrepertoire. Den Part der Streicher übernehmen Klarinetten und Flöten, klangvoll getragen vom tiefen und hohen Blech. Typisch für den Komponisten der Operette „Die lustige Witwe“ - eingängige Melodie, beschwingte Leichtigkeit. Ganz im Gegenteil dazu klang das letzte Stück vor der Pause eher erhaben und düster. Nach den Worten Millers „eine heroische Melodie, die sich zu einem großen Tutti entfaltet, in dem das mitreißende Hauptthema wieder erklingt. Die Rede ist von „Return of the Vikings“ von Bert Appermont.

**Film und Fernsehen** „Resurgences“ von Robert Sheldon, was so viel bedeutet, wie Neu-Anfang, war der passende Titel nach der Pause. „Mit kraftvollen Melodien und dynamischen Rhythmen versteht es der Komponist meisterhaft, Emotionen in Musik zu verwandeln!“ Mit diesen Worten begrüßte der Moderator das Publikum nach der Pause. Seit Jahrzehnten steht der Name Hans Zimmer für Filmmusik. Ähnlich wie schon bei „Peter und der Wolf“ stehen auch bei „Kung Fu Panda“ die Instrumente für die einzelnen Charaktere. Das Gute wird von Flöte, Piccolo und Holz dargestellt, die Bedrohung verkörpern tiefes Blech und Schlagwerk. Cineastisch ging es weiter mit „Highlights from Frozen 2“ - wie Miller monierte „leider ohne Gesang“. Vielleicht wäre das für das nächste Konzert eine gute Idee, denn 2019 gab es ein gemeinsames Konzert mit Musical Projekt 86 – mit Gesang. Übrigens das 1. Konzert der Unterthürheimer in der Riedblickhalle.

Um Erinnerungen geht es auch bei dem Titel „Remembrance“ von Andreas Ludwig Schulte. Das Solohorn, gespielt von Sabine Gollinger, startet. Es ist immer die gleiche Melodie, aber die Instrumentierung ändert sich von Mal zu Mal, anfangs leise bis zum starken Fortissimo im Finale.

Kindheitserinnerungen wurden auch beim offiziell letzten Stück des Abends wach, handelte es doch um das Medley „TV-Kultabend“. Da sah man Mutter Beimer in der „Lindenstraße“, Rudi Carell verkuppelte das „Herzblatt“, Professor Brinkmann stritt sich mit Oberschwester Hildegard in der „Schwarzwaldklinik“, Deutschland, Österreich und Schweiz vereint mit der „Eurovisionsmelodie“, Frank Elsner behauptete „Wetten, dass...“, Cheffhostess Beatrice hatte auf dem „Traumschiff“ für jedes Problem eine Lösung, mit „Up to Date“ begann das Aktuelle Sportstudio, Harry holte für „Derrick“ den Wagen, und last but not least die Titelmelodie der „Tagesschau“. In einem Wort „Big Band Sound“ vom Feinsten.

**„Wir können auch Rock“** Natürlich forderte das Publikum eine Zugabe. „Musik liegt in der Luft“ von Heinz Gietz - Titelmelodie der gleichnamigen Sendung mit Dieter Thomas Heck sollte das letzte Stück sein. Sichtlich gerührt vom tosenden Applaus meldete sich Dirigent Alexander

Dollmann zu Wort, „Schau ich in die Gesichter meiner Musiker und in die unseres Publikums, kann man wieder sagen, dass wir mit unserer Musik etwas Unfassbares geschaffen haben, etwas, das uns noch sehr lange nachhallen wird. „Dankbarkeit ist das Gedächtnis des Herzens“, so der musikalische Leiter wörtlich. Die Besucher\*innen verlangten nach Mehr. Ohne große Ankündigung legte die Kapelle los. Getreu dem Motto: „Wir können auch Rock!“ wurde aus dem Konzertsaal eine Rockarena. Kurze, akzentuierte Flöten- und Klarinetten-Töne, Schlagwerk, Posaune, hohes Blech... schon bei den ersten Takten erkannten die Rockfans, das ist „Run away“ von Jon Bon Jovi. Mit „It's my Life“, „Living on a Prayer“ und „You gave Love a bad Name“ rockten die Unterthürheimer die Bühne und stellten unter Beweis, wie groß ihr Spektrum ist. Was

heuer im Jahreskonzert jedoch fehlte, war ein Marsch. Den soll es aber im nächsten Jahr geben, versprach Dollmann.



## Patenschaft der AOK - Gesunde Schule mit Klasse2000

Bereits im Kindesalter bilden sich Ess- und Bewegungsgewohnheiten heraus, die nachhaltig das gesundheitliche Wohlbefinden in späteren Jahren beeinflussen können. Die AOK in Günzburg unterstützt daher im aktuellen Schuljahr erneut Grundschulen vor Ort mit dem Schulprogramm Klasse2000. 53 Schülerinnen und Schüler der Klassen 1a und 1b der Ulrich-von-Thürheim-Grundschule Buttenwiesen erfahren so spielerisch, was ihnen guttut. Dieses vielseitige Präventionsprogramm hilft Mädchen und Buben dabei, gesund, stark und selbstbewusst aufzuwachsen und dabei frühzeitig wichtige Gesundheits- und Lebenskompetenzen zu erlernen. Das Programm wurde jetzt mit der Übergabe der Patenschaftsbestätigung durch Julia Schiffelholz von der AOK in Günzburg an die Schulleiterin Sybille Krause gestartet. „Das von der AOK geförderte Schulprogramm Klasse2000 vermittelt umfassendes kindgerechtes Wissen zu einem gesunden Lebensstil, das wir ohne großen Aufwand in unseren Schulalltag integrieren können“, freuen sich die Klassenleiterinnen Martina Bobinger (1b) und Sabine Loof (1a) über die Unterstützung durch Präventionsfachkraft Susanne Abt, die regelmäßig an die Schule kommt.

**Gesundheitstipps kindgerecht aufbereitet** Schülerinnen und Schüler, Eltern aber auch Lehrkräfte können ergänzend zu den Unterrichtsvorschlägen und Begleitmaterialien zusätzlich die Lern-Website [www.klaro-labor.de](http://www.klaro-labor.de) nutzen. Seit vergangenem Jahr steht zusätzlich auch die Klaro App zur Verfügung. Hier finden die Kinder Vorschläge für Bewegungspausen, Entspannungsgeschichten und weitere Tipps aus dem Klasse2000-Programm, die sie interaktiv bearbeiten können.

Klasse2000 ist das bundesweit größte Programm zur Gesundheitsförderung in der Grundschule. „Die AOK fördert in ganz Bayern 400 neue Patenschaften des Schulprogramms Klasse2000. Mit aktuell insgesamt über 2.100 Grundschulklassen und mehr als 46.600 Kindern sind wir bundesweit der größte Einzelpate“, so Julia Schiffelholz. Das Programm startet stets in der ersten und endet nach der vierten Klasse. Bereits seit 2015 fördert die AOK pro Jahrgangsstufe und Grundschule bis zu zwei Klassen. Die AOK trägt für die vierjährige Patenschaft die Kosten pro Klasse und Schuljahr.





## Zweitklässler der Ulrich-von-Thürheim-Grundschule erleben Bauernhofabenteuer

**Ein unvergesslicher Tag auf dem Stettenhof** Die 2. Klassen der Ulrich-von-Thürheim-Grundschule unternahmen einen spannenden Ausflug zum Stettenhof bei Mödingen, bei dem sie alles Wissenswerte rund ums Ei erfuhren. Im Wechsel durchliefen die Schüler drei interessante Stationen: Sie lernten, wie man Nudeln herstellt, erfuhren Spannendes über Eier und erkundeten den Bauernhof. Bei der Führung entdeckten die Kinder Hühner von zwei Rassen, Kühe, Schafe, Ziegen, Kaninchen und Gänse. Zum krönenden Abschluss genossen sie ihre selbstgemachten Nudeln mit Tomatensauce. Das herrliche Wetter, das engagierte Bauernhof-Team und die hervorragende Organisation machten den Tag für alle Beteiligten zu einem unvergesslichen Erlebnis. Kinder und Lehrer waren gleichermaßen begeistert.



## Kreativtag im Kindergarten Abenteuerland Wortelstetten

Am 22. März trafen sich Kinder im Alter von 5 bis 15 Jahren im Kindergarten Abenteuerland Wortelstetten, um gemeinsam von 10:00 bis 16:00 Uhr kreativ zu sein. Der Kreativtag wird jedes Jahr im Frühjahr und im Herbst angeboten und erfreut sich sehr großer Beliebtheit. Die Kinder dürfen viele Sachen machen, die jeweils unter einem Motto stehen. Dieses Mal haben sie Gipsbilder angefertigt sowie Tassen und Osterhasen bemalt. Außerdem gab es eine Pflanzaktion, bei der verschiedene Pflanzen eingepflanzt wurden. Die bepflanzten Sachen durften alle mit nach Hause nehmen. Die Kinder haben sich wie immer bei einem gemeinsamen Essen für weitere Aktionen gestärkt. Diesmal gab's Nudeln mit Tomatensoße. So verbrachten sie alle einen schönen Tag miteinander zum Thema Frühling und Kunst. Die Kinder freuen sich schon auf den nächsten gemeinsamen Kreativtag im Herbst dieses Jahres.



## Ackerbau-Epoche in der Klasse 3 der Freien Schule Lech-Donau

Die Ackerbau-Epoche hat in der Klasse 3 der Freien Schule Lech-Donau begonnen! Mit viel Begeisterung und Neugier machten sich die Schüler auf den Weg in den Schulgarten in Lauterbach. Dort wartete eine spannende Aufgabe auf sie: das Pflügen des Ackers mit einem alten Pflug – ganz traditionell und von Hand!

Unter der Anleitung unseres engagierten Gartenbau-Lehrers und der Klassenleitung versammelten sich alle Kinder voller Tatendrang. Sie packten fleißig an und bereiteten den Boden für das, was kommen sollte. Gemeinsam erlebten sie, wie wichtig Teamarbeit und Ausdauer sind, um die Erde für die Aussaat vorzubereiten.



Nach dem Pflügen war es endlich soweit: Die Schüler säten Weizen aus! Mit viel Freude und ein wenig Geschick verteilten sie die Samen gleichmäßig im frisch bearbeiteten Boden. Es war ein tolles Gefühl, selbst Teil des Ackerbaus zu sein und zu sehen, wie aus kleinen Samen bald etwas Großes wachsen kann.

## Generalversammlung der FFW Buttenwiesen

Am 15.03.2025 hielt die Freiwillige Feuerwehr Buttenwiesen ihre jährliche Generalversammlung im Schützenheim ab. 1. Vorsitzender Ralf Schwalbe begrüßte den 1. Bürgermeister Hans Kaltner, Kreisbrandmeister Daniel Riegl sowie 42 Mitglieder der Feuerwehr.

Im Rückblick auf das vergangene Jahr sei besonders erfreulich, dass die Jugendfeuerwehr auch im Jahr 2024 mit 16 Jugendlichen eine starke Mitgliederzahl verzeichnen konnte.

Allerdings stellte das letzte Jahr auch eine große Herausforderung dar. Die Einsatzstunden der Feuerwehr waren mit mehr als 1600 Stunden dreimal so hoch wie üblich, was vor allem durch das schwere Juni-Hochwasser verursacht wurde. Trotz der enormen Belastung zeigten die Feuerwehrleute erneut ein hohes Maß an Engagement. Zum Feuerwehrmann bzw. zur Feuerwehrfrau wurden Benjamin Reinhard, Jannik Wild und Luisa Gut befördert, sowie Annika Wild zur Löschmeisterin.

Im Anschluss leitete Bürgermeister Kaltner die Neuwahlen. Kassiererin Heidi Mathes, Schriftführer Andreas Danemann und Beisitzer Christoph Seiler stellten sich nicht mehr zur Wahl. Somit wurden zur neuen Vorstandschaft als 1. Vorsitzender Ralf Schwalbe, 2. Vorsitzender Matthias Edelmann, Kassierer Benjamin Reinhard und als Schriftführerin Melanie Achner gewählt. Oliver Breunig,

Diese Erfahrung wird uns nicht nur viel über die Landwirtschaft lehren, sondern auch über die Bedeutung von Natur und Nachhaltigkeit. Wir freuen uns auf die kommenden Wochen und darauf, die Entwicklung unserer Pflanzen zu beobachten. Bleibt dran, wir halten euch auf dem Laufenden!

Tobias Hahn und Sebastian Schorr sind von nun an die Beisitzer.



vorne von links: Benjamin Reinhard, Luisa Gut  
hinten von links: Alexander Erdmann, Elena Almer, Jannik Wild, Annika Wild, Daniel Wild

Bürgermeister Kaltner und Kreisbrandmeister Riegl bedankten sich bei den ausscheidenden Vorstandsmitgliedern und wünschten der neuen Vorstandschaft viel Erfolg und eine gute Zusammenarbeit.



Die neue Vorstandschaft: vorne von links: 1. Bürgermeister Hans Kaltner, Benjamin Reinhard, Melanie Achner, Sebastian Schorr, Alexander Erdmann, Daniel Wild; hinten von links: Ralf Schwalbe, Matthias Edelmann, Oliver Breunig, Tobias Hahn, Kreisbrandmeister Daniel Riegl



## Wie komme ich gesund ins Alter?

### Die SeniorenGemeinschaft Wertingen-Buttenwiesen e.V. lässt sich Tipps von Dr. Stefan Beil geben, wie wir gesund altern können

Eingeladen hat die SeniorenGemeinschaft Wertingen-Buttenwiesen den Internisten und Kardiologen Dr. Stefan Beil aus dem MVZ am Diako in Augsburg. Seine Schwerpunkte sind: Interventionelle Kardiologie, Implantation von Herzschrittmachern, Defibrillatoren und CRT-Geräten, interventionelle Angiologie.

Wer alt wie Methusalem werden möchte, sollte auf einen gesunden Lebenswandel Wert legen. „Rauchen, der Genuss von Alkohol und starkes Übergewicht zum Beispiel gehören zu den stärksten Negativ-Faktoren“, informiert Dr. Beil und verrät dabei, dass auch er gerne mal ein Glas Bier trinkt. Es sei immer eine Frage der Dosis. Zu den Positiv-Faktoren dagegen gehören Bewegung, eine gesunde Ernährung und Normalgewicht.

Zudem rät der Mediziner zu Vorsorgeuntersuchungen speziell für Frauen oder Männer um Brust- oder Prostatakrebs – die am meist verbreiteten Krebsarten - rechtzeitig zu erkennen. Eine Darmspiegelung gehört ebenfalls zu den empfohlenen Vorsorgeuntersuchungen. Die Möglichkeiten der Vorsorgeuntersuchungen nutzen wenige: Knapp 50 Prozent aller Frauen gehen regelmäßig zur Krebsfrüherkennung. Bei Männern ab 45 sind es noch nicht einmal 20 Prozent.



Zum Ende seines lebhaften und humorvollen Vortrags fasst Dr. Beil die wichtigsten Punkte nochmals zusammen: „Vorsorge, eine ausgewogene Ernährung, soziale Kontakte und viel Bewegung an der frischen Luft, das können wir selbst beeinflussen, wir müssen es nur tun“.

„Mein Fazit: bei der SeniorenGemeinschaft Wertingen-Buttenwiesen sind Sie genau richtig, um Ihre sozialen Kontakte zu pflegen“ so Christine Steimer. Im Anschluss des Vortrags bedankte sich die Vorsitzende bei Dr. Stefan Beil und überreichte ihm, passend zum Vortrag, einen Obstkorb.

## Der Steinmetz besucht die Schüler der Freien Schule Lauterbach

**Handwerkerepoche in der Klasse 3: Ein spannender Besuch** Diese Woche erlebte die Klasse 3 einen ganz besonderen Höhepunkt: Ein ehemaliger Schüler, mittlerweile gelernter Steinmetz, besuchte die Klasse und gab den Kindern faszinierende Einblicke in die Welt seines Handwerks.

Mit Begeisterung erzählte er von den verschiedenen Techniken, die er in seinem Beruf anwendet, und präsentierte beeindruckende Steinwerke, die seine Leidenschaft für das Handwerk widerspiegeln. Für die Kinder war es eine wunderbare Gelegenheit, etwas über die Kunst, das Steinmetzen zu lernen und selbst aktiv zu werden.

Ein besonderes Highlight des Besuchs war die Möglichkeit für die Schüler, ihren Lieblingsbuchstaben in Stein zu meißeln. Die Konzentration und der Stolz, die in den Augen der Kinder zu sehen waren, machten den Tag unvergesslich. Jedes von ihnen arbeitete mit Hingabe an seinem kleinen Kunstwerk und konnte am Ende stolz sein eigenes Meisterstück präsentieren.

Wir bedanken uns herzlich bei unserem ehemaligen Schüler für seinen Besuch und die inspirierenden Einblicke in das Handwerk. Experiences wie diese bereichern unseren Unterricht und lassen die Kinder die Vielfalt der Berufe auf eine ganz besondere Art und Weise erleben.

## Anmeldung 2025 für das Albertus-Gymnasium Lauingen

In der Woche vom 05.-09. Mai 2025 erfolgt die persönliche Anmeldung für den Übertritt an das Albertus-Gymnasium Lauingen. Seit dem 03. März 2025 ist die Online-Anmeldung aber schon freigeschaltet. Die auszufüllenden Unterlagen finden Sie, liebe Eltern, auf der Homepage [www.albertus-gymnasium.de](http://www.albertus-gymnasium.de) unter Online-Anmeldung. Bitte buchen Sie dort auch gleichzeitig den Termin für die persönliche Anmeldung. Die persönliche Anmeldung für die Schülerinnen und Schüler, die im Schuljahr 2025/2026 in die 5.Klasse des AGL übertreten wollen, ist dann ab Montag, den 05. Mai bis Donnerstag, den 08. Mai 2025 jeweils zwischen 8.00 Uhr und 16.30 Uhr möglich und am Freitag, den 09. Mai 2025 zwischen 8.00 Uhr und 12.00 Uhr, bzw. bei Termenschwierigkeiten nach individueller

Vereinbarung. Mitzubringen ist das ausgedruckte Anmeldeformular, das Übertrittszeugnis und die Geburtsurkunde oder das Familienstammbuch sowie der Nachweis über den Masernschutz.

Sollten einzelne Punkte unklar sein, helfen Ihnen die Sekretärinnen vor Ort gerne weiter. Die Schulleitung steht zur Beratung jetzt und auch in der Phase des Übertrittszeugnisses und der Anmeldung gerne zur Verfügung.

Einen Termin für eine persönliche Beratung können Sie unter 09072-953870 oder per E-Mail

[info@albertus-gymnasium.de](mailto:info@albertus-gymnasium.de) vereinbaren. Weitere Informationen zum AGL unter [www.albertus-gymnasium.de](http://www.albertus-gymnasium.de)



## Berufsvorbereitungsjahr (BVJ) an der Berufsschule St. Nikolaus Dürrlauingen 2025/26

Das BVJ an der Berufsschule St. Nikolaus Dürrlauingen startet mit neuem Angebot im Schuljahr 2025/26

### Beratungstage:

Mo., 12.05. und Di., 13.05.2025

Mo., 19.05. und Di., 20.05.2025

Zu den bereits bestehenden BVJ-Angeboten startet die Berufsschule Sankt Nikolaus zur sonderpädagogischen Förderung Dürrlauingen im Schuljahr 2025/26 mit einer weiteren Schwerpunktausrichtung. Die bereits etablierten Bereiche Farbtechnik und Raumgestaltung, Hauswirtschaft, sowie Pflege und Betreuung werden durch ein weiteres BVJ ergänzt, in dem junge Menschen gezielt sprachlich gefördert werden. Außerdem können Jugendliche mit erhöhtem Förderbedarf in unterschiedlichsten Bereichen, im BVJ Sprungbrett unterrichtet werden.

Das Angebot des BVJ richtet sich an Jugendliche, die ihre Vollzeitschulpflicht erfüllt haben. Insbesondere werden junge Menschen angesprochen, die aufgrund von Lern- und/oder Verhaltensproblemen besondere Unterstützung benötigen. Dies wird unter anderem durch kleine Klassen,

besonders qualifizierte Lehrkräfte und die Begleitung durch Heil- bzw. Sozialpädagogen gewährleistet. Ziel des BVJ ist es, erste fachliche Kenntnisse und Fertigkeiten des gewählten Berufsfeldes zu vermitteln und erforderliche Schlüsselqualifikationen (Zuverlässigkeit, Pünktlichkeit, Teamfähigkeit, Konfliktfähigkeit, etc.) aufzubauen und zu festigen. Zudem ist es möglich, einen Mittelschulabschluss zu erwerben.

Für die Beförderung zur Schule in Dürrlauingen ist ein kostenloses Kleinbussystem eingerichtet. Die Jugendlichen werden von ihrem Wohnort abgeholt und nach Schulschluss wieder dahin zurückgebracht.

Für weitergehende Fragen rund um das Angebot oder zur Anmeldung bietet die Berufsschule Sankt Nikolaus vier Beratungstage an.

Am Montag, 12.05.25 und 19.05.25 und

am Dienstag, 13.05.25 und 20.05.25

steht jeweils von 08.00 bis 16.00 Uhr die BVJ-Koordinatorin Frau Sonja Rauer zur Verfügung. Um eine Voranmeldung unter 08222 / 998-359 bzw. unter

[info@Berufsschule-Sankt-Nikolaus.de](mailto:info@Berufsschule-Sankt-Nikolaus.de) wird gebeten.

### Wohnhaus in Buttenwiesen zu verkaufen

Die Gemeinde Buttenwiesen verkauft ein teilunterkellertes Wohnhaus am Marktplatz in Buttenwiesen.

Das Haus wird mit einer Gas Zentralheizung beheizt mit der Option auf einen Fernwärmeanschluss. Die Wohnfläche beträgt 130m<sup>2</sup> und das Grundstück hat 265m<sup>2</sup>. Es verfügt über eine Garage. Die Adresse des Hauses ist Marktplatz 8.

Das Objekt ist sofort verfügbar zu einem Kaufpreis von 365.000€.

Bei Interesse und für nähere Informationen wenden Sie sich an die Gemeinde

unter der Rufnummer 08274 9999-38.



## Die Bayerische Sicherheitswacht

DAS BESONDERE EHRENAMT

Die Bayerische Sicherheitswacht ist beim Polizeipräsidium Schwaben Nord seit 30 Jahren fester Bestandteil der Sicherheitsarchitektur.

Zur Jahresmitte 2025 startet nun bei der Polizeistation Wertingen die Einführung dieses besonderen Ehrenamtes.

Engagierten Bürgerinnen und Bürgern bietet sich, die Möglichkeit in den Bereichen

### Buttenwiesen | Wertingen | Zusamaltheim

aktiv für ein PLUS an Sicherheit, Zivilcourage und Zusammenhalt in unserer Gesellschaft einzutreten und als Bindeglied zwischen den Menschen vor Ort und der Polizei in Wertingen zu wirken.

Am **05. Mai 2025** startet die diesjährige Ausbildung!

### Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Gerne können Sie sich hier bewerben:

Telefonisch unter **0821 / 323 -1212**

per E-Mail [pp-swn.pp.e2@polizei.bayern.de](mailto:pp-swn.pp.e2@polizei.bayern.de)

oder vor Ort bei Ihrer

Polizeistation Wertingen  
Dillinger Straße 57  
86637 Wertingen



## Mit Holzbau in Deine Zukunft! Der triale Studiengang: Das Biberacher Modell

Holz fasziniert dich und du hast Lust im Holzbau in Zukunft was zu bewegen?

Der triale Studiengang "Holzbau – Projektmanagement / Bauingenieurwesen" bietet eine großartige Möglichkeit für junge Menschen, die gerne in dem Bereich Holzbau arbeiten und dabei Führungspositionen anstreben.

Diese Ausbildung dauert insgesamt 5 Jahre und 3 Monate und kombiniert eine duale Ausbildung zum/r Zimmerer/in mit dem Hochschulstudium Holzbau Projektmanagement / Bauingenieurwesen an der Hochschule Biberach

Im Biberacher Modell erwerben die Teilnehmenden folgende Qualifikationen:

- Gesellenbrief im Zimmererhandwerk
- Polier/in im Zimmererhandwerk
- Meisterbrief im Zimmererhandwerk
- Hochschulabschluss Bachelor of Engineering im Studiengang Holzbau Projektmanagement/Bauingenieurwesen

Voraussetzung ist eine Hochschulzugangsberechtigung.

Nächster Ausbildungsstart: September 2025

Bewerbungsschluss 31. Mai 2025

Informationen und Anmeldung unter:

Bildungszentrum Holzbau, Biberach  
Wolfgang Schafitel – 07351 44091 55

Email: [schafitel@zaz-bc.de](mailto:schafitel@zaz-bc.de)

[www.zimmererzentrum.de](http://www.zimmererzentrum.de)

<https://www.biberachermodell.de>



**BILDUNGSZENTRUM**

## Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten Nördlingen-Wertingen

Netzwerk Junge Eltern/Familien, Ernährung und Bewegung - Programmreihen „Kinderleicht und lecker“ und „Gesund und fit durch die Schwangerschaft“

### Wo und was?

Landkreise Donau-Ries und Dillingen und darüber hinaus überwiegend gebühren-/kostenfreie Kurse – ONLINE (Vorträge) und PRÄSENZ (Theorie und Praxis)

### Für wen?

Mamas, Papas, Omas, Opas, Pflege-, Adoptiv- und Tageseltern, pädagogische Fachkräfte (Erziehungs-, Kinderpflegeberufe, ...), Eltern-Kind-Gruppen (nur auf Anfrage), Schwangere u. interessierte Frauen/Männer Hebammen und Stillberaterinnen, ...

Geburtsvorbereitungs- und Stillgruppen (nur auf Anfrage) weitere Interessierte

### Schwerpunkte?

ausgewogen und kindgerecht ernährt

altersgerecht körperlich aktiv

ausgewogen ernährt und gut bewegt – vor und während der Schwangerschaft

### Infos und Anmeldung?

[www.aelf-nw.bayern.de/ernaehrung](http://www.aelf-nw.bayern.de/ernaehrung)

[www.weiterbildung.bayern.de](http://www.weiterbildung.bayern.de)

(Bereich Ernährung und Bewegung, Oberkategorie Junge Eltern/Familien, (...), Regierungsbezirk Schwaben, Veranstalter Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten Nördlingen-Wertingen --- --- >Filtern!)

Di., 29.04. 19:30-21:00 Uhr

ONLINE - Bewegung bewegt alles in den ersten drei Lebensjahren (J. Maaßmann)

Di., 06.05. 20:00-21:30 Uhr

ONLINE - Gesund bewegt durch die Schwangerschaft (M. Summerer)

Mi., 07.05. 19:00-20:30 Uhr

PRÄSENZ in Mönchsdeggingen - Babybrei trifft Fingerfood (D. Baur)

Mi., 14.05. 19:00-20:30 Uhr

ONLINE - Das beste Essen für Kleinkinder (Chr. Krebs, Teil 1 + 21.05.)

Do., 15.05. 20:00-21:30 Uhr

ONLINE - Bewegung bewegt alles in den ersten drei Lebensjahren (M. Summerer)

Mo., 19.05. 14:00-15:30 Uhr

PRÄSENZ in Dillingen - Sinnliche Bewegungen für Babys von 3-5 Monaten (J. Herzog)

Mi., 21.05. 19:00-20:30 Uhr

ONLINE - Entspannt am Familientisch (Chr. Krebs, Teil 2 + 14.05.)

Fr., 23.05. 09:30-11:00 Uhr

PRÄSENZ in Nähermemmingen – Bewegungs-abenteuer & Spaß im Haus! (S. Weber)



„Kinderleicht und lecker“  
Schwangerschaft“



„Gesund und fit durch die

## Veranstaltungen der Umweltstation mooseum und Partnern im März 2025

Sonntag, 4. Mai

„Familienaktionstag: Spurenlesen im Wald“  
10:00 bis 12:00 Uhr  
Treffpunkt: Gasthof Viehhof, Bergstraße 66,  
89441 Medlingen  
Kosten: 9 €/Person (inkl. Material)

Freitag, 9. Mai, 14 bis 17 Uhr

Weidenkorbflechten 2 Tages-Kurs  
Und Samstag, 10. Mai, 9 bis 16 Uhr  
Treffpunkt: Umweltstation mooseum  
Kosten: 96 €/Person

Sonntag, 11. Mai, 10 bis 18 Uhr

Festival der Kulturen: „Klimaschutz schmeckt“  
Treffpunkt: Umweltstation mooseum  
Kosten: 2 €/Person

Sonntag, 18. Mai, 14 bis 17 Uhr

Familienaktionstag: Feuer machen ist doch leicht – oder?  
Treffpunkt: Umweltstation mooseum  
Kosten: 16 €/Person

Die Winterpause ist beendet: Am 6. April öffnet wieder das Sonntagscafé im mooseum. Von 13 – 17 Uhr gibt es Kaffee und Kuchen, sowie Erfrischungsgetränke.

**Info/Anmeldung:**

[www.mooseum.net](http://www.mooseum.net)

Telefon: 07325-95 25 83



## Schüler aus Lateinamerika suchen nette Gastfamilien in Deutschland!



Deutsche Jugend in Europa

Lernen Sie die Länder Lateinamerikas einmal praktisch durch die Aufnahme eines Gastschülers kennen. Im Rahmen eines Gastschülerprogramms mit Schulen aus Peru, Guatemala und Brasilien sucht die DJÖ - Deutsche Jugend in Europa Familien, die offen sind, Schüler als „Kind auf

Zeit“ bei sich aufzunehmen, um mit und durch den Gast den eigenen Alltag neu zu erleben.

Die Aufenthaltsdauer für die Schüler beträgt:

- Peru/Arequipa: 09.05 bis 05.06.2025 (15 - 16 Jahre alt)
- Brasilien /Porto Alegre: 22.06. bis 25.07.25 (15 - 16 Jahre alt)
- Peru/Lima: 29.06. bis 25.07.2025 (14 – 15 Jahre alt)

Dabei ist die Teilnahme am Unterricht eines Gymnasiums oder einer Realschule am jeweiligen Wohnort der Gastfamilie für den Gast verpflichtend. Die Schüler lernen Deutsch als 1. Fremdsprache.

Ein Einführungsseminar vor dem Familienaufenthalt soll die Gastschüler auf das Familienleben bei Ihnen vorbereiten und die Basis für eine aktuelle und lebendige Beziehung zum deutschen Sprachraum schaffen. Ein Gegenbesuch ist möglich.

Bei Interesse wenden Sie sich bitte an: DJÖ - Deutsche Jugend in Europa e.V., Schlossstraße 92, 70176 Stuttgart.

**Nähere Informationen erteilen gerne:**

- Herr Liebscher unter Telefon 0711-625138, Handy 0172-6326322,
- Frau Putane und Frau Obrant Telefon 0711-6586533,
- E-Mail: [gsp@djobw.de](mailto:gsp@djobw.de)
- Webseite: [www.gastschuelerprogramm.de](http://www.gastschuelerprogramm.de)



## Termine und Veranstaltungen

25.04.	15:00	Kinderaktion Sonnenblumen, OGV Lauterbach im OGV Heim in Lauterbach
25.04.	20:00	Live im Clubheim mit „China Room“, Clubheim Unterthürheim, <a href="http://www.hurga.de">www.hurga.de</a> Eintritt frei
27.04.	18:00	Generalversammlung Musikverein Unterthürheim, Musikheim Unterthürheim oberhalb des Bürgerhauses
29.04.	18:00	Maikranz binden bei Familie Burlefinger, OGV Thürheim
30.04.	17:00	Maibaumaufstellen, FFW Lauterbach am Feuerwehrhaus in Lauterbach
30.04.	18:00	Maifeier mit Maibaumaufstellen, OGV Thürheim & FFW Unterthürheim
30.04.	18:00	Maibaumfest der FFW Pfaffenhofen, am Feuerwehrhaus Pfaffenhofen
30.04.	18:00	Maibaumfeier in Wortelstetten am Dorfplatz
30.04.	18:30	Maifeier mit Maibaumaufstellen, FFW Frauenstetten
02.05.	02:00	bis 05.05.25 4-Tages-Flugreise nach Lissabon, Hurga Club, Aufnahme auf die Warteliste noch möglich
04.05.	08:00	Anfischen der Fischergilde Illemad, Weiher am Stadelfeld



08.05.	14:00	Vortrag Thema Frühlingserwachen, Seniorentreff Lauterbach, Frau Gerlinde Eckl, Dorfladen Lauterbach
10.05.	05:00	Fahrt nach Rust, Hurga Club, Abfahrt am Bürgerhaus Unterthürheim, Anmeldung bei Steffi - 0170 4106053
10.05.		Kinder-Muttertagsaktion im Dorfladen Lauterbach
10.05.	10:00	Brotbacken. <a href="#">Abholung der bestellten Brote bis 14 Uhr</a> , Brotbackfreunde, Pfarrhof Lauterbach
16.05.		Kinderaktion mit Sophie Bösl, OGV Lauterbach im OGV-Heim in Lauterbach
16.05.	18:30	Frühjahrsübung, FFW Lauterbach, Feuerwehrhaus Lauterbach
17.05.-18.05.		Gaukinderturnfest des TSV Buttenwiesen, ganztägig in der Riedblickhalle Buttenwiesen
23.05.	20:00	Live im Clubheim mit der Band NiceBoyyz, Clubheim Unterthürheim, <a href="http://www.hurga.de">www.hurga.de</a> Eintritt frei
25.05.		Frühlingsmarkt Buttenwiesen, Thema: Kräuter (siehe Flyer weiter oben) am Marktplatz Buttenwiesen
28.05.		Kinder-Vatertagsaktion im Dorfladen Lauterbach
29.05.	09:00	Vatertagsfeier des SVW am Sportplatz Wortelstetten
29.05.	10:00	Kesselfleischessen der Tell-Schützen Lauterbach am Schützenheim in Lauterbach
31.05.	18:30	50. Zusampokalschießen Preisverleihung, Tell Schützen Lauterbach im Schützenheim Lauterbach
01.06.	13:30	Obstbaumversteigerung OGV Wortelstetten, Treffpunkt am Feuerwehrhaus Wortelstetten
02.06.	20:00	"... aus allen Ecken sprießen" - Offenes Singen des Heimatvereis Unteres Zusamtal, Zehentstadel
05.06.	14:00	Vortrag von Camboni – Missionar, Seniorentreff Lauterbach, Frau Gerlinde Eckl, Pfarrhof Lauterbach
06.06.	18:00	Leistungsprüfung, FFW Lauterbach, Feuerwehrhaus Lauterbach
06.06.	19:00	Nachfischen, Fischergilde Illeamad, Weiher am Stadelfeld
13.06.-15.06.		150 jähriges Gründungsfest der Freiwilligen Feuerwehr Pfaffenhofen
14.06.	10:00	Brotbacken. <a href="#">Abholung der bestellten Brote bis 14 Uhr</a> , Brotbackfreunde, Pfarrhof Lauterbach
15.06.		Vereinsradtour, OGV Lauterbach, Treffpunkt OGV-Heim
26.06.	19:00	Generalversammlung der Raiffeisenbank Unteres Zusamtal eG im Zehentstadel in Pfaffenhofen
27.06.	14:00	Einladung zur Jahresversammlung mit Neuwahlen des VdK Ortsverband Buttenwiesen In der Markthalle Unterthürheim, Am Zusamanger 21 , Barrierefrei, Parkplätze, Info bei Johanna Reiter, Tel. 08274/256
28.06.	18:30	50-jähriges Jubiläum Wasserwacht Lauterbach mit Liveband "Meine Lieblingsband", Freibad Lauterbach
29.06.	09:00	50-jähriges Jubiläum WW-Lauterbach Festgottesdienst mit Ansprachen und anschl. Frühschoppen, Freibad La.
28.06.		Vereinsausflug OGV Wortelstetten
03.07.	19:00	50 Jahre SVW, Ehrenabend am Sportplatz Wortelstetten
04.07.	15:30	50 Jahre SVW, Fussballturnier Vorrunde, Partyband am Sportplatz Wortelstetten
04.-06.07.		Fischerausflug der Fischergilde Illeamad
05.07.	17:00	50 Jahre SVW, italienischer Abend, Fussballturnier Finalsspiele am Sportplatz Wortelstetten
06.07.	09:00	50 Jahre SVW, Wortgottesdienst, Frühschoppen, Mittagstisch, Jugendturnier am Sportplatz Wortelstetten
10.07.	14:00	Sommerfest, Seniorentreff Lauterbach, Frau Gerlinde Eckl, Pfarrhof Lauterbach
12.07.	10:00	Brotbacken. <a href="#">Abholung der bestellten Brote bis 14 Uhr</a> , Brotbackfreunde, Pfarrhof Lauterbach
12.07.	18:00	Fischerfest Oberthürheim, Festplatz Oberthürheim
13.07.	09:00	Oldtimer Treffen, Fischerfest Oberthürheim, Festplatz Oberthürheim
17.07.	15:00	„Gesund durch die heißen Tage kommen“ mit Apotheker Josef Stuhler, Senioerengemeinschaft Buttenwiesen-Wertingen im Landgasthof Stark in Gottmannshofen
20.07.		Vereinsausflug OGV Lauterach, Feuerwehrhaus Lauterbach
26.07.	18:00	Hoffest der Schützen am Schützenheim Wortelstetten
26.07.	18:00	Blasmusikabend auf der Wiese am Feuerwehrhaus Buttenwiesen, Zusamtaler Musikanten Buttenwiesen
27.07.	10:00	Frühschoppen zum Blasmusikabend auf der Wiese am Feuerwehrhaus Buttenwiesen, Zusamtaler Musikanten
02.08.		ab nachmittag, 3. Frauenstetter Tennis-Beerpongturnier mit Siegerehrung und Party, Tennisplatzgelände TCF
02.08.	18:00	Sommerfest der Hubertusschützen am Schützenheim Pfaffenhofen
02.08.	18:00	50 Jahre CSU Wortelstetten, Kirche, anschließend um 18:45 im Schützenheim Wortelstetten
14.08.	18:00	Kräuterbüschel binden, OGV Thürheim, Treffpunkt bei Franziska Burlefinger

30.08.	09:00	Obstbaumallee mähen, OGV Thürheim, Treffpunkt an der Obstbaumallee hinter Oberthürheim
05.09.	07:00	bis 07.09, 3-Tagesausflug nach Berchtesgaden mit dem Hurga Club, Aufnahme auf die Warteliste noch möglich
05.09.	20:00	Fackelwanderung FFW Wortelstetten (Ersatztermin 06.09.25)
09.09.	20:00	Terminabsprache der Lauterbacher Vereine im Feuerwehrhaus Lauterbach
12.09.	18:00	Eröffnungsschießen der Jugendschützen Wortelstetten, Erwachsene ab 19:00 Uhr, Schützenheim
12.09.	21:00	150 Jahre FFW Unterthürheim, Rockabend mit den Bands „Waidmann“ und „GREY“ im Bürgerhaus Unterthürheim
13.09.	07:30	Altpapiersammlung in Wortelstetten
13.09.	10:00	Brotbacken. <a href="#">Abholung der bestellten Brote bis 14 Uhr</a> , Brotbackfreunde, Pfarrhof Lauterbach
13.09.	17:00	150 Jahre FFW Unterthürheim, Biergartenbetrieb mit dem Akkordeonorchester Zusamtal beim Bürgerhaus
13.09.	21:00	150 Jahre FFW Unterthürheim, Partyabend mit der Band „Twice“ im Bürgerhaus Unterthürheim mit Barbetrieb
14.09.	06:00	Königsfischen der Fischergilde Illelad, Weiher am Stadelfeld
14.09.	09:30	150 Jahre FFW Unterthürheim, Heilige Messe mit Fharzeugsegnung, Kirche Maria Hilf Unterthürheim, anschließend Mittagstisch mit der Blaskapelle Unterthürheim, Nachmittags Kaffee und Kuchen
18.09.		Ausflug nach Dillingen mit Ausstellung von Regens Wagner, Seniorentreff Lauterbach, Frau Gerlinde Eckl
19.09.	14:00	Äpfel sammeln, OGV Thürheim, Treffpunkt Spielplatz Unterthürheim
19.09.	19:00	Kameradschaftsabend der FFW Lauterbach im Feuerwehrhaus Lauterbach
20.09.	07:00	Äpfel pressen, OGV Thürheim, Unterliezheim
26.09.	09:00	Obstpressen mit Kindergartenkinder, OGV Lauterbach im OGV-Heim Lauterbach
26.09.	20:00	Weinfest mit der Band „Zwoierloi“ im Clubheim Unterthürheim
27.09.		Vereinsausflug TC Frauenstetten
03.10.	11:00	Oktoberfest im Dorfladen Lauterbach
09.10.	14:00	Reisevortrag über Slowenien von Helmut Sauter, Seniorentreff Lauterbach, Gerlinde Eckl, Pfarrhof Lauterbach
11.10.	08:00	Gewässerdienst Weiher am Stadelfeld, Fischergilde Illelad
11.10.	10:00	Brotbacken. <a href="#">Abholung der bestellten Brote bis 14 Uhr</a> , Brotbackfreunde, Pfarrhof Lauterbach
11.10.	19:00	Blasmusikabend im Bürgerhaus Unterthürheim, Blaskapelle Unterthürheim e.V.
12.10.	09:30	Krautfest mit Krauteinhobelaktion, OGV Lauterbach am OGV-Heim Lauterbach
12.10.	14:30	Herbstfest des OGV Thürheim, Treffpunkt am Bürgerhaus Oberthürheim
16.10.	15:00	„Sprach- und Schluckstörungen“ mit Elke Sapper, Sprachtherapie, Senioerengemeinschaft Buttenwiesen-Wertingen im Landgasthof Stark in Gottmannshofen
17.10.	19:00	Herbstübung der FFW Lauterbach am Feuerwehrhaus Lauterbach
17.10.	19:00	Oktoberfest im Clubheim Unterthürheim
17.10.	19:30	Generalversammlung der Reservisten mit Neuwahlen im Schützenheim Wortelstetten
18.10.	19:00	Vereinsschießen der Schützen im Schützenheim Wortelstetten
18.10.	19:00	Weinfest des OGV Pfaffenhofen im Zehentstadel Pfaffenhofen, mit Livemusik
19.10.		Vereinsausflug der FFW Wortelstetten
20.10.	19:00	Bürgerversammlung Wortelstetten im Schützenheim
24.10.	19:00	+ 25.10.25, Vereinsschießen der Tell Schützen Lauterbach im Schützenheim Lauterbach
25.10.	07:30	Makrelengrillen der Fischergilde Illelad am Feuerwehrhaus Lauterbach
08.11.	10:00	Brotbacken. <a href="#">Abholung der bestellten Brote bis 14 Uhr</a> , Brotbackfreunde, Pfarrhof Lauterbach
13.11.	14:00	Treffen im Dorfladen Lauterbach, Seniorentreff Lauterbach, Frau Gerlinde Eckl
15.11.	09:00	Hydrantenfetten der FFW Lauterbach, Treffpunkt Feuerwehrhaus Lauterbach
16.11.	10:15	Volkstrauertag, KSV Lauterbach an der Pfarrkirche Lauterbach
19.11.		Ab 19.11.25 Adventsbastelaktion des OGV Lauterbach im OGV-Heim Lauterbach
22.11.	17:00	Adventsmarkt der Ortsvereine Pfaffenhofen im Innenhof des Zehentstadels Pfaffenhofen
29.11.	15:00	Adventsmarkt Lauterbach, Ortsvereine Lauterbach rund um den Dorfladen Lauterbach
30.11.	16:00	Kirchenkonzert in der Maria Hilf Kirche Unterthürheim, Blaskapelle Unterthürheim e.V.



05.12.	19:00	Nikolausfeier des SVW am Schützenheim in Wortelstetten
07.12.	16:00	bis 21:00 Uhr, Buttenwiesener Weihnachtsmarkt am Marktplatz Buttenwiesen
11.12.	14:00	Adventsfeier, Seniorentreff Lauterbach, Frau Gerlinde Eckl, Pfarrhof Lauterbach
13.12.	10:00	Brotbacken. <a href="#">Abholung der bestellten Brote bis 14 Uhr</a> , Brotbackfreunde, Pfarrhof Lauterbach
13.12.	17:00	Wortelstetter Budenzauber am Dorfplatz Wortelstetten
19.12.	19:00	Weihnachtsfeier mit Tischmesse im Clubheim Unterthürheim
20.12.	19:00	Nuss-Schießen der Tell Schützen Lauterbach im Schützenheim Lauterbach
20.12.	19:00	Jahresabschlussfeier der Schützen im Schützenheim Wortelstetten
31.12.	19:00	Silvesterfeier im Clubheim Unterthürheim

 <p><b>Kieffer</b> GEBÄUDEREINIGUNG MEISTERBETRIEB SEIT 1954</p> <p>Eugen Kieffer Gebäudereinigung GmbH &amp; Co. KG Kappelstraße 55, 89555 Steinheim Tel. 07329 / 60 66 <a href="http://www.kieffer.de">www.kieffer.de</a> <a href="mailto:bewerbungen@kieffer.de">bewerbungen@kieffer.de</a></p>	<p>Für ein Objekt in <b>Buttenwiesen</b> suchen wir <b>ab April</b> Verstärkung für unser Team.</p> <p><b>Reinigungskräfte (m/w/d)</b> in Teilzeit</p> <p><b>Arbeitszeiten:</b> <b>ab 15 Stunden/Woche</b></p>  <p>Sie sind pflichtbewusst, flexibel und zuverlässig, dann bewerben Sie sich bitte telefonisch bei <b>unserer Bereichsleitung Thomas Ruff</b> unter der Handy Nr.: 0171/ 24 71 003</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Wochenmarkt in der Markthalle Unterthürheim		
Samstag von 09:00 bis 14:00 Uhr jeder Aktionsimbiss ab Januar 8,50 €		Besondere Angebote
26.04.	knuspriges Schäufele mit Semmelknödel, Blaukraut, Biersoße	Schweinskäse 400g Dose, Kochsalami Stange
03.05.	Grillteller: Gyros, Schnitzel, Bratwurst, Djuvetschreis und Zaziki	Schinkenwurst Stange, Schwarzwurst im Ring
10.05.	knuspr. Schweinshaxe mit Kartoffelknödel, Blaukraut und Biersoße	Leberkäse 400g Dose, Kochsalami Stange
17.05.	½ knuspriges Grillhähnchen mit Wedgeskartoffeln	Gelbwurst Stange, Leberwurst 400g Dose
24.05.	Knuspriger Jägerbraten mit Spätzle, Kroketten und Championsoße	Preßack weiß o. rot, Schweinskäse 400g Dose
31.05.	knusprige Rip mit Semmelknödel, Blaukraut, Biersoße	Schinkenwurst Stange, Schwarzwurst im Ring
jeden Donnerstag 3 St. kesselfrische Weißwürste und 2 Brezen für 6€		
Wir bieten jeden Sonntag ab 08:30 Uhr Frühstücksbrunch an – nur auf Vorbestellung		
Wir freuen uns, Sie zu unseren Stammgästen zählen zu dürfen		

Terminvorschau		
06.01.	19:30	Generalversammlung KSV Wortelstetten
04.- 06.07.25		50-jähriges Vereinsjubiläum SV Wortelstetten
11.-13.07.25		Fischerfest der Anglerfreunde Oberthürheim
18.- 20.07.25		150-jähriges Gründungsfest FFW Frauenstetten mit Weihe des neuen Fahrzeugs LF10
05.- 07.09.25		Vereinsausflug nach Berchtesgaden, Hurga Club, Aufnahme auf die Warteliste noch möglich
12.- 14.09.25		150-jähriges Gründungsfest der Freiwilligen Feuerwehr Unterthürheim
21.- 25.07.27		150-jähriges Gründungsfest FFW Wortelstetten



Wellness

# Thai Massage Aumara

Aumara Dumgasam  
Am Zusamtal 31  
86647 Frauenstetten



+49 151 / 54 26 91 65  
aumara.1976@gmail.com  
www.thai-massage-aumara.de

Mo-Di Nach Termin  
Mi-Fr 09.00 - 19.00 Uhr  
Sa 09.00 - 16.00 Uhr  
Ab 16 Uhr nach Termin

Die Hurga's spielen wieder Theater!  
unter dem Motto:  
**heid gommer of Dürre,  
do isch was los**  
mit den beiden Einaktern:  
**Das G'ständnis  
Im Kartoffeldämpfer**  
von Franz Rieder  
**Man wird nur einmal 60**  
von Werner Ohnemus

**Ab sofort Plätze bestellen  
beim Vorstand per WhatsApp  
unter 0160 / 7423940**

Wir spielen an 2 Wochenenden:  
27. und 28. Juni 2025  
04. und 05. Juli 2025  
Eintritt frei, Spenden  
sind willkommen  
Beginn 20:00 Uhr  
Einlass, Getränke und Essensverkauf ab 18:30 Uhr,

Mit musikalischer Umrahmung  
der Blaskapelle Unterthürheim  
vor der Aufführung  
und in der Pause

### Euer Verein oder eure Organisation auf der Homepage der Gemeinde Buttenwiesen

Auf der Homepage der Gemeinde Buttenwiesen können Vereine oder Organisationen ihre Kontaktdaten mit einem Logo angeben. Die Seite ist erreichbar unter:

[www.buttenwiesen.de/vereine/](http://www.buttenwiesen.de/vereine/)

Sie möchten auch vertreten sein, dann füllen Sie das Kontaktformular von der Homepage aus:

[www.buttenwiesen.de/kontaktformular-vereinsverzeichnis](http://www.buttenwiesen.de/kontaktformular-vereinsverzeichnis)

Wöchentliche Termine		
Mo	15:45 - 16:45	Fit Kids, Mehrzweckhalle Buttenwiesen, TSV Buttenwiesen, Info: Marion Mengele 08274/6969274
	17:00 - 18:00	S-Klasse, Senioren Gymnastik, Mehrzweckhalle Buttenwiesen, TSV Buttenwiesen, Info: Marion Mengele
	17:30 - 19:00	SG SVW/TSV; Fußballtraining E-Junioren; Sportgelände Unterthürheim; Info für alle Trainings der Jugendmannschaften SG SVW/TSV bei Werner Mayershofer 0151 27580182
	17:30 - 19:00	SG SVW/TSV; Fußballtraining D-Junioren; Sportgelände Wortelstetten
	18:00 - 19:00	Step-Fatburner-Stunde, TSV Unterthürheim, Bürgerhaus Unterthürheim, Rita Peller 01515 9038080
	18:00 - 19:00	Rückengymnastik, Sportheim TSV Buttenwiesen, Feldstr. 10, Info: Alfred Ebert 0157 8049 22 04
	19:00 - 21:00	Volleyball Mixed ab 16 Jahre, Riedblickhalle, TSV Buttenwiesen, Info und Anmeldung unter <a href="mailto:volleyball@tsv-buttenwiesen.de">volleyball@tsv-buttenwiesen.de</a>
	19:00 Uhr	Damenfußballtraining, Sportplatz Osterbuch, Info bei Claudia Marx 0170 4904464
	19:00 - 20:30	SG SVW/TSV; Fußballtraining B- und A-Junioren; Sportgelände
	19:00 - 20:00	Wasserwacht-Training im Freibad Lauterbach, Wasserwacht Lauterbach
	19:00 - 20:30	Yoga mit Andrea Gundel, TSV Unterthürheim, Bürgerhaus Unterthürheim, Anmeldung 01512 8848057
	19:00 - 20:00	Gymnastik, Kneippverein Pfaffenhofen, Turnhalle Pfaffenhofen
	20:00 - 21:00	Fit & Fun – Gymnastik für Damen, Mehrzweckhalle Buttenwiesen, TSV Buttenwiesen, 08274 92 88 48



Di	16:15 - 17:15	Kleinkinder-Turnen (3 - 6 Jahre), TSV Unterthürheim, Bürgerhaus Unterthürheim, Ulrike Binswanger 1018
	17:00 – 18:30	FC PUZ Hallenfußballtraining, G-Jugend (4 bis 6 Jahre), Turnhalle Pfaffenhofen, >>> Ansprechpartner für alle Hallenfußballtrainings des FC PUZ ist Michael Müller Telefon 0151/54795136
	17:00 – 18:30	FC PUZ Hallenfußballtraining, F1 und F2 Jugend (6 bis 8 Jahre), Riedblickhalle Buttenwiesen
	17:15 - 18:15	SG SVW/TSV; Fußballtraining G-Junioren; Sportgelände Wortelstetten
	17:15 - 18:15	Spiel, Spaß und Turnen (ab 6 Jahre), TSV Unterthürheim, Bürgerhaus, Ulrike Binswanger 1018
	17:30 – 19:00	SG SVW/TSV; Fußballtraining C-Junioren + F-Junioren; Sportgelände Wortelstetten
	18:20 - 19:45	ab 17.10. - Herrengymnastik, TSV Unterthürheim, Bürgerhaus Unterthürheim, Josef Putz 08274 691970
	19:00 - 21:00	Herrenfußballtraining 1. und 2. Mannschaft, TSV Unterthürheim, Sportplatz, Stefan Mayershofer 1047
	19:30 - 21:00	Hatha-Yoga 10er Kurse, Sportheim TSV Buttenwiesen, Feldstr. 10 - ermäßigt für TSV-Mitglieder. Info und Anmeldung bei - Christine Schuster 0176 9954 0290
	ab 19:30 Uhr	Tanzkurs und Tanzabend für Anfänger und Fortgeschrittene, TSV Pfaffenhofen, Turnhalle Pfaffenhofen
20:00 - 22:00	Männerymnastik 50+, Mehrzweckhalle Buttenwiesen, TSV Buttenwiesen, Info: Helmut Kehl sen. Tel. 1880	
Mi	15:30 - 16:30	Eltern-Kind-Turnen, Mehrzweckhalle Buttenwiesen, TSV Buttenwiesen, Info: Anja Tausend 0176 46051212
	16:30 - 17:30	Kinderturnen von 3 - 6 Jahren, TSV Pfaffenhofen, Turnhalle Pfaffenhofen; Kein Training in den Schulferien
	16:15 - 17:15	Mutter-Kind-Turnen (1 - 4 Jahre), TSV Unterthürheim, Bürgerhaus Uth. - Sandra Köhler 01757333690
	17:30 - 19:00	SG SVW/TSV; Fußballtraining D-Junioren; Sportgelände Unterthürheim
	17:30 - 19:00	SG SVW/TSV; Fußballtraining E-Junioren; Sportgelände Wortelstetten
	17:30 - 19:15	Buben-Turnen 2, 7-11 Jahre, Mehrzweckhalle Buttenwiesen, TSV Buttenwiesen, Info: Dietmar Kehl 928558
	18:00 Uhr	Nordic-Walking-Treff, Treffpunkt Salzbeinbachkapelle, TSV Unterthürheim, Ulrike Binswanger Tel. 1018
	18:00 - 20:00	Tischtennistraining für Kinder und Jugendliche, Riedblickhalle, Anfänger willkommen, Anm. 08230/7607
	19:00 - 20:00	Vinyasa Flow Yoga beim TSV Unterthürheim mit Julika im Bürgerhaus Unterthürheim. Anmeldung und weitere Infos unter Tel.-Nr. 01601541661
	19:00 - 20:30	SG SVW/TSV; Fußballtraining B- und A-Junioren; Sportgelände Wortelstetten
	19:00 - 20:30	Step-Aerobic / Ganzkörper-Workout, TSV Pfaffenhofen, Turnhalle Pfaffenhofen,
	19:00 Uhr	Damenfußballtraining, Sportplatz Osterbuch, Info bei Claudia Marx 0170 4904464
	19:30 - 21:00	Hatha-Yoga 10er Kurse, Sportheim TSV Buttenwiesen, Feldstr. 10 - ermäßigt für TSV-Mitglieder. Info und Anmeldung bei - Christine Schuster 0176 9954 0290
20:00 - 22:00	Tischtennistraining Erwachsene, Riedblickhalle, Halle 3, auch Hobbyspieler willkommen Vorherige Anmeldung unter 08230 / 7607 erforderlich	
Do	16:00 - 17:00	Eltern-Kind-Turnen für Kinder von 1 - 3 Jahren, TSV Pfaffenhofen, Turnhalle Pfaffenhofen; >> in alle ungeraden Kalenderwochen außerhalb der Ferien
	17:30 - 19:00	SG SVW/TSV; Fußballtraining C-Junioren + F-Junioren; Sportgelände Unterthürheim
	17:30 - 19:00	FC PUZ Hallenfußballtraining, D1 Jugend (Kinder von 10 bis 12 Jahren), Turnhalle Pfaffenhofen
	17:30 - 19:00	FC PUZ Hallenfußballtraining, D2 Jugend (Kinder von 10 bis 12 Jahre), Riedblickhalle Buttenwiesen
	17:30 - 18:30	„Mach dich fit“ – Bootcamp für Jedermann, Training mit dem eigenen Körpergewicht. Bitte Handtuch u. Hal- lenschuhe mitbringen! Bürgerhaus Unterthürheim, Info: Sandra Gartner 997818
	19:00 - 20:00	Functional-Training, TSV Pfaffenhofen, Turnhalle Pfaffenhofen, Info: www.tsvpfaffenhofen1887.de
19:00 - 20:00	Zumba-Kurs mit Moni, Bürgerhaus Frauenstetten; auch für Einsteige, Info: Monika Röck 017624986599	
Fr	08:45 - 09:45	Seniorengymnastik, TSV Unterthürheim im Bürgerhaus Unterthürheim
	15:00 - 16:30	Kinderturnen für Kinder von 6 – 12 Jahren, TSV Pfaffenhofen, Turnhalle Pfaffenhofen;
	16:30 - 17:30	Buben-Turnen 1, 5-7 Jahre / Mehrzweckhalle Buttenwiesen / TSV Buttenwiesen, Info: Katrin Knöferl 928848
	16:30 - 18:00	Seilspringen, Turnen und Akrobatik für Jugendliche und junge Erwachsene ab 12 Jahren, TSV Pfaffenhofen, Turnhalle Pfaffenhofen; Kein Training in den Schulferien
	17:00 – 18:15	Taekwondo, Allkampf für Kinder, Riedblickhalle, Heinrich Magosch, mobil: 0172-7374467
	17:45 - 19:45	Buben-Turnen 2, 7-11 Jahre, Mehrzweckhalle Buttenwiesen, TSV Buttenwiesen, Info: Dietmar Kehl 928558
	18:00 - 20:00	Tischtennistraining für Kinder und Jugendliche, Riedblickhalle, Halle 3, auch Anfänger 08230/7607
	18:30 – 20:00	Taekwondo, Allkampf für Erwachsene, Riedblickhalle, Heinrich Magosch, mobil: 0172-7374467
19:00 - 21:00	Herrenfußballtraining 1. und 2. Mannschaft, TSV Unterthürheim, Sportplatz, Stefan Mayershofer 1047	

Fr	20:00 - 22:00	Tischtennistraining Erwachsene, Riedblickhalle, Halle 3, Hobbyspieler willkommen - Tel.: 08230/7607
	ab 20:00 Uhr	Treff im Hurga Clubheim für jedermann, gute Unterhaltung und Gaudi, manchmal mit Live Musik Events oder anderen Veranstaltungen wie Schafkopf etc. > siehe Homepage <a href="http://www.hurga.de">www.hurga.de</a>
Sa	12:30 - 14:00	FC PUZ Hallenfußballtraining, E1, E2 und E3 Jugend (8 bis 10 Jahre), Riedblickhalle Buttenwiesen
	14:00 - 16:00	FC PUZ Hallenfußballtraining, A-Jugend (Jugendliche von 16 bis 18 Jahren), Riedblickhalle Buttenwiesen
So	10:00 - 11:30	FC PUZ Hallenfußballtraining, C-Jugend (Jugendliche von 12 bis 16 Jahren), Riedblickhalle Buttenwiesen
	10:00 - 11:00	Wasserwacht-Jugendtraining im Freibad Lauterbach, Wasserwacht Lauterbach
	ab sofort täglich	Kinder- und Jugendfußball für Jungen und Mädchen, G- bis A-Jugend am Sportplatz Unterthürheim und Wortelstetten, Werner Mayershofer 0151 27580182 und Wolfgang Mayr 92 85 65

# GUT HÖREN

# BEUGT DEMENZ VOR!



**Hörgeräte LANGER GmbH & Co. KG**

Augsburger Straße 1  
**86637 Wertingen**  
Tel. 08272 9930781

- Kunden, die ihr Hörsystem nicht bei Hörgeräte LANGER gekauft haben, sind bei uns auch herzlich willkommen. Unser Fachpersonal kann Einstellungen von Hörsystemen aller Hersteller vornehmen.
- 6-er-Pack Varta-Qualitätsbatterien für nur 2,94 Euro



## HÖRGERÄTE LANGER



Wir empfehlen einen kostenfreien Hörtest!

Monatliche Termine		
<b>Der Bücherbus kommt</b>		
<b>Mittwoch</b> 14.05.2025	13:45 bis 14:15 Uhr - Oberthürheim Bushaltestelle 14:25 bis 15:25 Uhr - Unterthürheim Kirche 15:40 bis 16:40 Uhr - Buttenwiesen Kirche	
<b>Donnerstag</b> 15.05.2025	13:30 bis 14:30 Uhr - Pfaffenhofen Feuerwehrhaus 14:45 bis 15:45 Uhr - Lauterbach Feuerwehrhaus 16:00 bis 16:15 Uhr - Hinterried Ortsmitte 16:20 bis 17:15 Uhr - Wortelstetten Kirche 17:30 bis 18:00 Uhr - Frauenstetten Spielplatz	
<p>die Termine für die nächsten <b>Energieberatungen im Landratsamt Dillingen</b> sind jeden 2. und 4. Donnerstag von 14:00 - 18:00 Uhr, vorab bitte Termin vereinbaren Tel. 09071/51-248 (Zimmer 104) E-Mail: <a href="mailto:christian.weber@landratsamt.dillingen.de">christian.weber@landratsamt.dillingen.de</a></p>		
Sa. 10.05.25	10:00 bis 14:00 Uhr	<p><b>Abholung</b> bestellter Brote, <b>Brotbackfreunde Lauterbach</b>, Pfarrhof Lauterbach, Brotbestellungen bei Petra Böck, Tel. 928077 oder per E-Mail <a href="mailto:brotbackfreunde@gmx.de">brotbackfreunde@gmx.de</a> Termine 2025: 14.06. + 12.07. + 13.09.</p>
30.04.2025 13.05.2024	15:30 Uhr	<p><b>Abholung der bestellten fair gehandelten Bananen</b> von BanaFair, Fam. Baur Lauterbach, Lindenfeld 6, Bestellung hierzu Tel. 69861 Info: <a href="http://www.banafair.de">www.banafair.de</a> in den Osterferien gibt es keine Bananen</p>
30.04.2025 14.05.2024	09:00 bis 11:30 Uhr	<p><b>Abholung der bestellten fair gehandelten Bananen</b> von BanaFair am katholischen Pfarramt Buttenwiesen, St.-Leonhard-Str. 1, 86647 Buttenwiesen</p>





Raiffeisenbank  
Unteres Zusamtal eG



# \*Jahr der Genossenschaften Feiern wir gemeinsam!



Wir sind stolz auf unser genossenschaftliches Prinzip und die Menschen, die mit uns gemeinsam die Zukunft gestalten. Deshalb feiern wir 2025 das Internationale Jahr der Genossenschaften und halten damit die Werte der Genossenschaften hoch: Demokratie, Toleranz und Gemeinschaft.

geno  
Internationales Jahr  
der Genossenschaften  
2025

Wir machen den Weg frei.

Ihre Raiffeisenbank Unteres Zusamtal eG

Genossenschaften machen's besser.  
Für dich, für uns, für morgen.

Werde ein Teil von uns - werde Mitglied.

rb-uz



# AWV Nordschwaben - Biotonne, Restmülltonne, gelber Wertstoffsack, Papiertonne

Ihr persönlicher Abfuhrkalender 2025, speziell für Ihren Ortsteil, kann unter [www.awv-nordschwaben.de](http://www.awv-nordschwaben.de) abgerufen werden.

<b>Restmülltonne Gebiet 1:</b> Almhof, Bartlstockschwaige, Buttenwiesen, Hinterried, Hirtenmahd, Ludwigschwaige, Neuweiler, Oberthürheim, Pfaffenhofen, Stehlesmühle, Sylvesterstraße, Unterthürheim, Vorderried, Wortelstetten Fr. 02.05.25 / Do. 15.05.25 / Fr. 30.05.25	<b>Restmülltonne Gebiet 2:</b> Heidenau Sa. 26.04.25 Fr. 09.05.25 Fr. 23.05.25	<b>Restmülltonne Gebiet 3:</b> Alemannenstraße, An der Bahn, Beutmühle, Feldbach, Frauenstetten, Greggenhof, Illemad, Keltenstraße, Lauterbach, Maierhof, Pappenheimer Straße Mi. 30.04.25 Mi. 14.05.25 Mi. 28.05.25
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<b>Gelber Sack Gebiet 1:</b> Almhof, Buttenwiesen, Feldbach, Hirtenmahd, Ober- und Unterthürheim, Pfaffenhofen, Stehlesmühle, Sylvesterstraße Mi. 30.04.2025 / Mi. 28.05.2025	<b>Gelber Sack Gebiet 2:</b> Alemannenstraße, An der Bahn, Beutmühle, Frauenstetten, Greggenhof, Hinterried, Illemad, Lauterbach, Keltenstraße, Maierhof, Neuweiler, Vorderried, Wortelstetten, Pappenheimer Straße Fr. 16.05.2025 / Sa. 14.06.2025	<b>Gelber Sack Gebiet 3:</b> Bartlstockschwaige, Heidenau, Ludwigsschwaige Fr 16.05.25 / Sa 14.06.25
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<b>Papiertonne Gebiet 1:</b> Almhof, Hirtenmahd, Ober- und Unterthürheim, Pfaffenhofen, Sylvesterstraße Di. 29.04.25 / Di. 27.05.25	<b>Papiertonne Gebiet 2:</b> Beutmühle, Buttenwiesen, Feldbach, Greggenhof, Illemad, Lauterbach, Maierhof, Stehlesmühle, Vorderried Mi. 30.04.25 / Mi. 28.05.25	<b>Papiertonne Gebiet 3:</b> Alemannenstraße, An der Bahn, Frauenstetten, Hinterried, Keltenstraße, Pappenheimer Straße, Neuweiler, Wortelstetten Sa. 03.05.25 / Sa. 31.05.25	<b>Papiertonne Gebiet 4:</b> Bartlstockschwaige, Heidenau, Ludwigsschwaige Sa 26.04.25 / Fr 23.05.25
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<b>Biotonne in allen Ortsteilen:</b> Sa 26.04. / Sa 03.05. / Fr 09.05. / Fr 16.05. / Fr 23.05.	Werden Tonnen nicht geleert oder bleiben gelbe Säcke liegen, wenden Sie sich bitte an: <b>AWV Tel. 0906 7803-30</b>
---------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<b>Recyclinghof Frauenstetten (kein Grünsammelplatz)</b> ab April: <b>nur samstags</b> von 09:00 bis 14:00 Uhr Schadstoffmobil > <b>Buttenwiesen 24.05.</b> / 10:00 – 12:00 Uhr
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<b>Grünsammelplatz Wertingen - Am Eisenbach</b> <b>März bis November:</b> Mittwoch und Freitag: 15:00 bis 17:00 Uhr Samstag von 10:00 bis 14:00 Uhr
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Deponie Binsberg mit angegliedertem Grünsammelplatz (bei Donauwörth)	Mo - Fr Annahme von 07:30 bis 15:30 Uhr
----------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------

<b>Volkshochschule Zusamtal Wertingen-Buttenwiesen e.V.</b>	
Nutzen Sie die vielfältigen Angebote und Kurse Infos und Broschüren liegen im Rathaus auf	
 <a href="http://www.vhs-donauzusam.de">www.vhs-donauzusam.de</a>	Anmeldungen und Infos: Geschäftsstelle Wertingen 08272 / 84180 oder 08272 / 84181 Geschäftsstelle Buttenwiesen 08274 / 9999-12

*Senioren helfen Senioren*  
Sorglos dabei.

Häusliche Hilfsdienste  
Betreuungsdienste  
Veranstaltungen  
Weiterbildung  
Fahrservice  
Projekte



**SGW** SeniorenGemeinschaft  
WERTINGEN - BUTTENWIESEN

## Der Juni - Rathausbrief erscheint als Ausgabe 416 am Mittwoch, den 28. Mai 2025

Werte Vereinsvorsitzende und Mitarbeiter in den Vereinen: Bitte senden Sie uns Ihre **Termine im Format dieses Rathausbriefes mit Datum / Uhrzeit / Veranstaltung, Veranstalter und Ort** oder Änderungen Ihrer bereits gemeldeten Termine für den nächsten Rathausbrief bis **spätestens Mittwoch, 21. Mai 2025**.

Der aktuelle Rathausbrief sowie das Rathausbrief Archiv ist auf der Gemeinde - Homepage zu finden. Wenn Sie den aktuellen Rathausbrief vorab als PDF erhalten möchten, senden Sie bitte eine E-Mail ab sofort an **die neue E-Mail-Adresse: [redaktion@rathausbrief.de](mailto:redaktion@rathausbrief.de)**

<b>Bürozeiten der Gemeindeverwaltung:</b> Montag bis Freitag 08:00 bis 12:00 Uhr zusätzlich Dienstag 14:00 bis 16:00 Uhr und Donnerstag 14:00 bis 18:00 Uhr <b>Notdienst Wasserrohrbruch 08274 / 9999-28</b>	<b>Öffnungszeiten des begehbaren Denkmals Mikwe Buttenwiesen:</b> Jeweils am letzten Sonntag des Monats von 14:00 Uhr bis 17:00 Uhr Anmeldung von Gruppenführungen außerhalb der Öffnungszeiten: Tel. 08274 / 9999-15	
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------

Renergiewerke Buttenwiesen Tel. 08274 9278 - 567	<b>Störungen Fernwärme 0800 1030303</b>
--------------------------------------------------	-----------------------------------------

Herausgeber: Gemeinde Buttenwiesen, Marktplatz 4, 86647 Buttenwiesen, Tel: 9999-0, Fax: 9999-50

Internetadresse: <http://www.butenwiesen.de>, E-Mail: [gemeinde@buttenwiesen.de](mailto:gemeinde@buttenwiesen.de)